



Benifaió festes2013

www.benifaio.es



La recaptació de la venda solidària d'aquest llibre de festes va destinada íntegrament a les associacions SOM I ESTEM, AFABALS i JUNTA PROVINCIAL CONTRA EL CÀNCER



ROQUETTE



Benifaio'

Roquette desitja
a tots els seus veïns
unes **bones festes**



ESPECTACULOS PALMERO

www.espectaculospalmero.com

DISCOMÓVILES: DE CUALQUIER TAMAÑO Y POTENCIA. PEQUEÑAS / MEDIANAS / GRANDES / MACRODISCOMÓVILES
DESPEDIDAS: HAREMOS QUE TU DESPEDIDA DE SOLTERO/A SEA INVOLVIBLE. STREAPERS / GOGÓS / BOYS / CENAS / DISCOTECAS
CELEBRACIONES: BODAS / BAUTIZOS / COMUNIONES / FIESTAS / GALAS / EVENTOS DE EMPRESA / PRESENTACIONES / DESFILES
ANIMACIÓN INFANTIL: HINCHABLES / PAYASOS / MAGOS / GLOBOFLEXIA / PERSONAJES INFANTILES / ATRACCIONES MECÁNICAS
ANIMACIÓN ADULTA: MAGOS / FAMOSOS / MONÓLOGOS / STRIPPERS / GOGÓS / ENANITOS / DRAG QUEENS
ACTIVIDADES PARA GRUPOS: CAPEAS / PAINTBALL / FIESTAS DE LA ESPUMA / DEPORTES MULTIAVENTURA / RUTAS EN QUAD / KARTING
GRUPOS MUSICALES: TRABAJAMOS CON LOS MEJORES DEEJAYS / CANTANTES / ORQUESTAS / CHARANGAS / BATUCADAS / TUNAS
INFRAESTRUCTURA PARA EVENTOS: ILUMINACIÓN / SONIDO / PANTALLAS / ESCENARIOS / CARPAS / SILLAS / MESAS / GRADAS
SERVICIOS VARIOS: CATERING / AUTOBUSES / COCHES CLÁSICOS / VIGILANTES DE SEGURIDAD / SERVICIO TÉCNICO / ALQUILER EQUIPOS

@tuenti

YouTube

C/ LA PAU, 12 A - 46440 ALMUSSAFES (VALENCIA) / TELÉFONOS: 661 45 62 43 - 655 56 72 08 / EMAIL: info@espectaculospalmero.com

facebook

WhatsApp

Chill Out

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO DE 19:00 A 01:30 H

¡DISFRUTA DEL VERANO EN NUESTRA TERRAZA!

COCKTELS / GINTONIKERÍA / COPAS PREMIUM /
CAÑAS Y TAPAS / HELADOS / BATIDOS / GRANIZADOS
PLAYSTATION / KARAOKE / ÁREA RECREATIVA

¡Y MUCHO MÁS!



Discoteca

VIERNES, SÁBADOS Y FESTIVOS DE 00:00 A 07:30 H

¡PÁSALO EN GRANDE EN LA DISCOTECA DE MODA!

RECUERDA, EN FIESTAS DE BENIFAÍO
TRAS FINALIZAR LA BERBENA, EN LÍO
¡FIESTA HASTA LAS 07:30H!

Deseamos unas felices fiestas a todos los vecinos de Benifaíó

@tuenti

POL. INDUSTRIAL BENIFAÍO (ANTIGUO QUIMERA CLUB) / DESPEDIDAS, CUMPLEAÑOS, BODAS, FIESTAS +INFO: 661 45 62 43

facebook



La tienda
de tu Bebé

Buenavista, 3-1º • BENIFAYÓ
Tel. 96 178 88 10



VISITE NUESTRA EXPOSICIÓN Ampla oferta en cochecitos de paseo con las principales firmas del mercado. Moisés, cunas, parques, tronas, mobiliario infantil.



Vos desitja
Bonas Festes

NOU SERVEI DE PODOLOGIA

CLÍNICA DEL PEU Almudéver

Caminar és imprescindible per a gaudir de bona salut. Que res et pare!

Som especialistes en:

- **Quiropodologia:** Callositats, berrugues...
- **Ungles:** Engrossides, clavades, fongs...
- **Peu diabètic**
- **Podologia Infantil**
- **Infiltracions** per a fascitis i espolons
- **Estudi biomecànic** de la marxa
- **Ortopodologia:** Plantilles personalitzades
- **Podologia esportiva**
- **Cirurgia del peu**

Juan José Almudever Magraner

Graduat en Podologia

Major, 114, 1º ■ 46450 BENIFAÍÓ

Tel. cites: 96 203 12 21



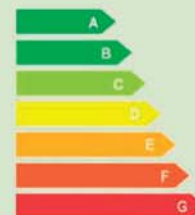
ADMINISTRACIÓ DE FINQUES

despatx online 24h en
www.cg-arquitectura.es

- alta de comunitats
- convocatòria i assistència a juntes
- redacció i comunicació de actes
- contractar de serveis necessaris
(*revisió de preus: ascensor, llum...*)
- gestió administrativa i contable

PROJECTES I SERVEIS

- projectes, certificats e informes
- valoracions
- infografies
- col.laboració amb professionals
- oficina tècnica externa per a oficis
- **certificació energètica**



egevasa

sumari

- 6 saludes oficials
- 10 clavaris 2013
- 14 programa festes
- 23 clavariesses
- 32 mirem al passat
- 52 entitats i associacions

Llibre patrocinat íntegrament pels anunciant

Edita: Ajuntament de Benifaió

Coordinació, disseny i maquetació:
Gabinet premsa i comunicació

Autor portada llibre de festes 2013:
José Miguel Esplugues Morales (1er Premi Concurs Fotogràfic 2013)

Col.laboradors:
Héctor Alepuz Requena, M^a Dolores Gómez Machi, Maribel Marqués
Alfredo Mompó Pérez, Nani R.H., José Manent Pérez
Vicenta Abellá Ballester, Matrimonis Bodes d'or
Paco Fort (Bibliotecari Municipal), Francesc Llop i Bayo
Francesc Beltran i López (cronista oficial de Benifaió)
Andreu Alfonso Luján, Remigio Esteve
Entitats i Associacions Locals
Reina de les Festes 1988, Reina de les Festes 2003
Clavaris Divina Aurora 2013, 1988 i 1963

Fotos: Arxiu Municipal
Impressió: Gràfiques Benifayó S.L.

L'Ajuntament de Benifaió no es fa responsable de les
opinions expressades als articles publicats. S'ha respectat la llengua
en la qual han sigut enviats els documents.





Les festes patronals de Benifaió conformen cada mes d'agost un gran parèntesi en la vida diària de tots els veïns, un temps excepcional que convida a deixar arrere les preocupacions i els problemes i a eixir al carrer per a compartir amb familiars i amics molts moments feliços. De caràcter eminentment popular, les festes de Benifaió atrauen sempre a un gran nombre de persones que volen prendre part en els actes religiosos, cívics, socials i culturals que tenen lloc al llarg d'una intenses jornades en què la música i la pólvora tenen un gran protagonisme, com també la gastronomia típica, un element imprescindible en les nostres ocasions més assenyalades.

En este 2013 estes celebracions entranyables faran de Benifaió una vegada més un gran punt de trobada i reafirmaran el caràcter hospitalari i acollidor dels seus habitants, que obriran les seues portes de bat a bat a tots els que acudiran per a viure amb ells estes dates tan especials.

Moltes són les persones que amb la seua entrega i entusiasme fan possible que estes celebracions es duguen a terme amb la brillantor de sempre. A totes elles vull fer arribar des d'estes línies el meu agraïment i la meua més cordial salutació que faig extensiva a tots els veïns de Benifaió acompanyada pels meus millors desitjos per al futur.

Alberto Fabra Part

President de la Generalitat Valenciana



Les Festes Patronals són una part important de la cultura i la història de la nostra província, i la personalitat de cada un dels municipis queda reflectida en la seua particular forma de festejar les seues celebracions. Són dies d'alegria i celebració, en els quals queda ben patent el fervor que sentiu per Santa Bàrbara.

Durant estes celebracions Benifaió es convertix en una verdadera festa on els actes religiosos s'entrellacen amb els lúdics i festius per a crear un ambient excepcional. Moments com la processó, la nit de les paelles o el sopar dels majors, marquen estes jornades festives que cap veí no es vol perdre. Són dates de retrobaments d'amics i familiars, que tornen per a estar amb els seus durant estos dies tan assenyalats.

El caràcter alegre i afable que identifica el poble valencià queda ben patent en estos dies durant els quals als carrers de Benifaió es respira la satisfacció de sentir-se d'esta terra i de poder disfrutar de les seues festes i tradicions.

Voldria felicitar les Festes Patronals a tots els veïns i visitants, perquè disfruteu d'unes festes inoblidables, i molt especialment felicitar els clavaris de la Divina Aurora 2013 i els que celebren els 25 i els 50 anys. Al mateix temps vull reconèixer l'esforç que el vostre Ajuntament ha fet perquè les vostres celebracions siguen tot un èxit.

¡Bones Festes Patronals 2013!

Alfonso Rus Terol

President de la Diputació de València



Estimats veïns, ja tenim al calendari el mes d'agost i amb ell les nostres desitjades festes patronals en honor a Santa Bàrbara.

Oferir festa en estos temps potser la millor forma d'evadir-se per uns dies de les preocupacions quotidianes i ocupar el temps lliure en multituds d'activitats que s'han programat des del departament de la regidoria de festes.

No corren bons temps. Es cert que les dificultats econòmiques que estan passant moltes famílies fan que les ganes de festa no estiguen en el millor moment. Hem d'intentar estos dies tindre una visió diferent i participar en els actes programats. A més, anime a continuar impulsant el ja tradicional Sopar de Festes on a un preu simbòlic es podrà sopar i disfrutar d'una nit de festa plena.

Agraïr el treball dels clavaris de la divina aurora 2013, l'interés de recordar la seua festa els clavaris de 1963 i 1988 en els seus respectius aniversaris i de les clavariesses de Sant Roc i Mare de Déu d'Agost que mantenen unes festes religioses tan arrelades al nostre poble.

Enguany no tenim Reina i dames, açò no suposa que desapareix el càrrec, anime des d'ací a les joves del nostre poble a continuar amb il·lusió per ostentar estos càrrecs.

La festa ja està al carrer, disfruteu, participeu, està organitzada amb il·lusió per a tots vosaltres.

Amparo Arcís Martínez
Alcaldeessa de Benifaió



De nou el llibre de festes ix al carrer i a les seues pàgines trobem una àmplia informació de la programació festiva, reportatges actuals, mirades al passat i records del nostre poble.

Programar les festes es cada volta un treball més intens, però al mateix temps gratificant al vore la participació de tots.

No es gens fàcil oferir festa en els temps que estem vivint. Hem de quadrar un pressupost de baix cost que al mateix temps siguen ofertes lúdiques de qualitat, però gràcies a l'esforç conjunt de moltes persones implicades finalment podem oferir esta importat programació variada per a totes les edats respectant les tradicions.

Com a novetats d'enguany la festa al centre del poble. La cordà torna a la plaça, les verbenes de festes al col·legi Santa Bàrbara i les paelles al carrer Nou. De segur que passejar pel poble serà estos dies una forma de deixar de costat les preocupacions i implicar-se en la diversió.

Els nostres majors amb el seu homenatge, els més joves amb festa de nit, els més menuts amb els jocs infantils, i tots en general amb una àmplia varietat d'esdeveniments.

Tot està ja preparat, vos esperem en cada acte.

Maribel Sabater Magraner
Regidora de Festes



centre d'educació infantil

Marquem la diferència !!

*Ens adaptem a la crisi...
Informa't i et sorprendrem!!!*

El Solet Benifaió. Avda. Reyes Católicos, 40 bajo - Tels. 96 179 41 23 - 620 50 20 59 • belen@elsolet.es

El Solet Almussafes. Mestre Medina, 12 - Tels. 96 203 01 81 - 665 87 25 72 • vicen@elsolet.es

CICLOS FERRA

BIOMECÁNICA, VENTA Y REPARACIÓN DE BICICLETAS

Asesoramiento y entrenamientos personalizados

Tel.: 960116339 / 628774843

ciclosferra@hotmail.com

Avd. Germanías, 37 bajo

46450 Benifaió (Valencia)



C/. Trullas, 31 - BENIFAÍO Tel. 96 178 04 40 - www.lespaques.es



Beltrán

Clínica
Veterinaria

C/ La Fuente, 31
46450 BENIFAÍO Valencia
Tel. 96 179 49 19
cvbeltran@hotmail.com



EULEN
Sport



FELIX MORENO GARCIA, S.L.

CARPINTERIA METALICA, P.V.C. Y ACERO INOXIDABLE

info@felixmorenosl.com
www.felixmorenosl.com

Cno. Marcelina, s/n. Apdo. Correos 81
46450 BENIFAÍO (Valencia)
Tel. 96 178 00 75 - Fax 96 179 42 58

Reparación MULTIMARCA | Trabajamos con TODAS
ALQUILER de vehículos las Compañías de Seguros

terrés
TALLERES

Vehículo de CORTESÍA

www.talleresterres.com

96 178 16 01 • BENIFAÍO

terrés
TALLERES

Servicio Oficial



Venta y Exposición



Santa Bàrbara
Patrona de Benifaió

Queridos amigos:

Vamos a celebrar este año nuestras Fiestas Patronales dentro del Año de la Fe que convocó el Papa emérito Benedicto XVI. El Papa dice que “queremos celebrar este Año de manera digna y fecunda. Habrá que intensificar la reflexión sobre la fe para ayudar a todos los creyentes en Cristo a que su adhesión al Evangelio sea más consciente y vigorosa, sobre todo en un momento de profundo cambio como el que la humanidad está viviendo” (Porta Fidei 8).

También en este Año debemos tener presente el testimonio de los santos que antes que nosotros han vivido la fe de una forma ejemplar. “Por la fe, hombres y mujeres de toda edad, han confesado a lo largo de los siglos la belleza de seguir al Señor Jesús allí donde se les llamaba a dar testimonio de su ser cristianos: en la familia, la profesión, la vida pública y el desempeño de los carismas y ministerios que se les confiaban” (PF 13).

En nuestras Fiestas Patronales nosotros tenemos y celebramos el testimonio doblemente admirable de la Virgen María, en su Asunción a los Cielos, el 15 de agosto y en su advocación de Divina Aurora, el 20 de agosto; de San Roque, el 16 de agosto; de San Cayetano, el 17 de agosto; de San Isidro Labrador, el 20 de agosto; y de nuestra Patrona, Santa Bàrbara, el 22 de agosto. Que el ejemplo de sus vidas sea para nosotros un compromiso de imitación de sus virtudes cristianas.

El Papa desea además “que este Año suscite en todo creyente la aspiración a confesar la fe con plenitud y renovada convicción, con confianza y esperanza. Será también una ocasión propicia para intensificar la celebración de la fe en la liturgia, y de modo particular en la Eucaristía, que es <<la cumbre a la que tiende la acción de la Iglesia y también la fuente de donde mana toda su fuerza>> (SC 10)” (PF 9).

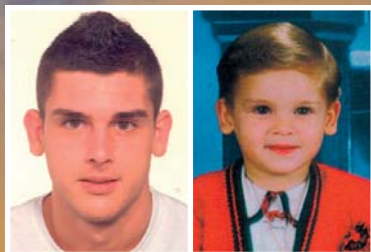
Por eso, nosotros cada día de fiesta tenemos, como el acto religioso más importante, la celebración de la Eucaristía. Por lo tanto, os invito a todos para que la Misa de cada fiesta sea realmente una manifestación plena de fe.

Teniendo en cuenta todo lo que hemos comentado anteriormente, os deseo a todos unas felices Fiestas Patronales.

Félix Duart Boluda
Cura Párroco



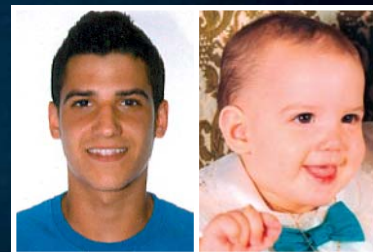
carlos vidal satorres



daniel rovira garcía



josé antonio hernán boiza



jaume artal folgado



jose m^a duart melià



cristian alós cremades



eric baixauli sánchez



raúl giménez campos



jorge choví agustí



pablo peris delicado



junior sánchez garcía



josep hernández mompó

clavaris

divina aurora 2013



pau rovíra martínez



hugo aycart fernández



vicente march alepuz



fullets / catàlegs / cartells
sobres / segells / serigrafia
impresió offset i digital
disseny i creació gràfica
cartonatges / troquelats



Gráficas Benifayó

P.I. L'Ermita 2 - C. dels Borja, nº16
46439 El Romaní - Sollana (Valencia)
T. 961 780 630 - F. 961 784 525
info@graficasbenifayo.com
www.graficasbenifayo.com



who?
Todos los interesados en aprender Inglés
what?
Inglés en grupos reducidos
when?
Matriculas a partir de Septiembre
where?
Calle Caballeros 15, Benifayó
why?
Why Not?
BRITONS 699055102

Bea Hernández Gómez
DETECTIVE Y CRIMINOLOGA
Mov. 620 933 587

detectives
hernández
lic: 1924 • col: 151

C/ San Joaquín, 8 bajo
46450 Benifayó (Vcia.)
detectiveshernandez@hotmail.com

CONNEXIÓ NEURONAL
CENTRE D'ESTUDIS I ACTIVITATS
96 20 32 900
neuronalconexion@gmail.com



HOTEL TRYP ALMUÑAFES
RESTAURANTE Y EVENTOS SOCIALES
TEL: 961744300

IMAG IMPRESSIONS
visita'ns al f
DISSENY creació gràfica • IMPRESSIÓ tot tipus d'impressos en offset i digital

GBM
LA MARCELINA
PRODUCTOS ALIMENTICIOS
CARLOS GREUS
comercial@gbmarcelina.com

Ctra. Almuñafes-Alzira, Km 14
46440 ALMUÑAFES (Valencia)
Tel. 96 178 33 61
Móvil 609 307 26



Antonio Catena Molina
Abogado

antoniocatena@icav.es

C/ Nou, 89 bajo drcha.
Benifaió (Valencia)

T. 96 203 12 05
F. 96 203 12 71

- asesoramiento integral a empresas
- asesoramiento defensa del trabajador
- desahucios
- separaciones y divorcios
- herencias
- contratación
- reclamaciones ante la administración
- concurso de acreedores



1 al 31

Ludoteca d'estiu

Dilluns a dijous piscina descoberta de 15h. a 19h.
Divendres Plaça Major de 18h. a 21h.

5 al 14

19:00h a 22:00h XIX Torneig Local Festes Frontenis

Frontó Municipal
organitza Club Frontenis Benifaió

6 i 7

16:30h Concurs de Truc

Bar COHOCA
organitza COHOCA i Consell Agrari Municipal

9 divendres

23:00h Concert Associació Amics de la Música plaça major

Obertura festiva: Obrim les festes amb música a càrrec de l'Associació Amics de la Música i Antonio Rascón "la veu del mediterràni"

00:00h Discomòbil

col.legi santa bàrbara
organitza CLAVARIS DIVINA AURORA 2013



patrocina



10 dissabte

09:00h II Campionat de Bàsquet 3X3

Pavelló Municipal

organitza





La gent interessada en participar en este acte pot acudir al Taller de Dansa Valenciana el 5 d'agost a les 19:30h en el Centre Cultural Enric Valor.

Aplec de Danses Valencianes 21:30h

organitza



eixida Mercat Municipal

patrocinen



Concert de Festes Societat Artística Musical 23:00h

col.legi santa bàrbara

organitza

CLAVARIS DIVINA AURORA 2013

Discomòbil

en acabar
concert
SAM

col.legi santa bàrbara

dilluns 12

Visites Culturals guiades Torre de la Plaça 11:00h

Inscripcions per grups en Ajuntament de Benifaió del 5 al 9 d'agost

organitza

CLAVARIS DIVINA
AURORA 2013

Cucanyes 12:00h

plaça major

Pato 13:00h

font de la carrasca

Concurs Maneig Tractor 19:00h

organitzen COHOCA i Consell Agrari magatzem COHOCA

SOPAR HOMENATGE ALS NOSTRES MAJORS 20:30h

col.legi santa bàrbara
patrocinen



Arreplega de tiquets
Centre Cultural Enric Valor
del 5 al 8 d'agost

(11:00h a 14:00h i de 19:30h a 21:00h)



13 dimarts

11:00h **Visites culturals guiades Torre de la Plaça**
Inscripcions per grups en Ajuntament de Benifaió del 5 al 9 d'agost



12:00h **Cucanyes**
plaça major

13:00h **Pato**
font de la carrasca

organitza
CLAVARIS
DIVINA
AURORA
2013



21:30h **SOPAR CONTRA EL CÀNCER**
col.legi santa bàrbara.

La recaptació íntegra del sopar anirà destinada
a la Junta Provincial contra el Càncer
Organitza: Regidoria de Sanitat



VENDA de tiquets
Centre Cultural Enric Valor
del 5 al 8 d'agost
(11:00h a 14:00h i de 19:30h a 21:00h)

Preu tiquet **15 €**

14 dimecres

12:00h **Cucanyes**
plaça major

13:00h **Pato**
font de la carrasca

organitza CLAVARIS DIVINA AURORA 2013

19:00h **Concurs de Llaurar amb cavalleria**
Camp d'assaig COHOCA front Magatzem
organitza COHOCA i Consell Agrari

21:30h **SOPAR DE FESTES 2013 i "VERBENA DE FESTES"**
col.legi santa bàrbara.
(entrada a partir de les 20:30h)



patrocinen



VENDA de tiquets
Centre Cultural Enric Valor
del 5 al 8 d'agost
(11:00h a 14:00h i de 19:30h a 21:00h)

Preu tiquet **2'5 €**
Inclou
beguda, "picaeta" i gelat



mare de déu d'agost

dijous 15

Torneig Individual d'Escacs 09:30h

Inscripcions del 5 al 7 d'agost
al correu escacsbenifaio@hotmail.es

jardins piscines d'estiu
organitza: Club d'Escacs Benifaio

Campionat de Petanca "Memorial Francisco Praes Añon" 10:00h

Inscripcions fins les 09:45h
Preu participació 4 euros.

parc valmontone
organitza: C.D. Petanca Benifaio

Missa cantada en Honor a la Mare de Déu d'Agost 20:00h

església parroquial
A continuació Processó i en acabar Castells de focs d'artifici
organitza clavariesses mare de déu d'agost



NIT DE PAELLES FESTES 2013 i "Verbena de disfresses" 20:00h

col.legi santa bàrbara

VENDA de tiquets
Centre Cultural Enric Valor
del 5 al 8 d'agost
(11:00h a 14:00h i de 19:30h a 21:00h)

Els tiquets tindran
un preu de 24 €
el que correspon a una parcel·la
per a 12 persones i inclou:
1'5kg arròs, llenya, arena,
12 cadires i 1 tablero

organitza



patrocina



col.labora



sant roc

divendres 16

Des del Centre de Transfusió
de la Comunitat Valenciana convoquen
esta "donació solidària en festes"
amb obsequis per a tots els donants

Donació de sang solidària 17:00h a 21:00h

centre de salut benifaio

18:00h **Volta Popular Festes 2013**

eixida i meta Mercat Municipal

Recorregut 6 Km.

Inscripcions gratuïtes una hora abans de cada prova

(18:30h eixida categoria infantil / 20:00h eixida categoria adults)

organitza



col.laboren



20:00h **Missa cantada en Honor a Sant Roc**

església parroquial

**A continuació Processó i en acabar
Castells de focs d'artifici**

organitza clavariesses sant roc 2013



23:00h **NIT DE FESTA amb el showman "Xavi"**

col.legi santa bàrbara

En acabar, **DISCOMÒBIL** amb "festa ibisenca"

col.legi santa bàrbara

**Tot aquell que acudisca amb
vestimenta blanca a la festa ibisenca
tindrà mojitos a 2x1**

organitza



patrocina



sant gaietà

dissabte 17



Atraccions Infantils 11:00h a 14:00h

col.legi santa bàrbara
patrocina



Missa cantada en Honor a Sant Gaietà 20:00h

església parroquial
A continuació veneració de la relíquia i PROCESSÓ

organitza



patrocina



DISCO LIGHT 20:00h a 00:00h

col.legi santa bàrbara

Discomòbil per a totes les edats
on es vendrà beguda
sense alcohol

VERBENA FESTES 2013 00:00h a 05:00h

col.legi santa bàrbara



CORDÀ FESTES 2013 02:00h a 05:00h

coetòdrom instal.lat a la plaça major
coordinen: Penyes El Coet i El Xiflec

La regidoria de festes
oferirà gratuïtament coets
als participants i seran
repartits una hora abans
de l'acte en l'Ajuntament.

patrocina



NORMATIVA
PÀGINA 23

18 diumenge **sant isidre**

12:30h **Entrega trofeus concursos organitzats per COHOCA i Consell Agrari** instal·lacions COHOCA

20:00h **Missa cantada en Honor a Sant Isidre**

església parroquial

A continuació Processó i en acabar Castells de focs d'artifici

organitza COHOCA i Consell Agrari Municipal



00:00h a 01:30h **CORDÀ INFANTIL**

02:00h a 05:00h **CORDÀ CLAVARIS 2013**

coetòdrom instal·lat a la plaça major

NORMATIVA PÀGINA 23

coordinen: Penyes El Coet i El Xiflec

patrocina



La regidoria de festes oferirà gratuïtament coets als participants i seran repartits una hora abans de l'acte en l'Ajuntament.

19 dilluns

20:00h **Missa cantada en "Acció de gràcies" a la Divina Aurora**

església parroquial organitzen Clavaris Divina Aurora 1963 i 1988

21:00h **Ofrena de Flors en honor a la Divina Aurora**

església parroquial

organitza CLAVARIS DIVINA AURORA 2013

23:00h **Concert Societat Artística Musical "Música a la Plaça"**

plaça major

patrocina





divina aurora

dimarts 20

Missa cantada en Honor a la Divina Aurora 12:00h

església parroquial

organitza CLAVARIS DIVINA AURORA 2013



Processó del Foc en Honor a la Divina Aurora 21:00h

NORMATIVA PÀGINA 23

eixida església parroquial

organitza CLAVARIS DIVINA AURORA 2013

Focs d'artifici Europla S.L. patrocinats per:



organitza

CLAVARIS DIVINA AURORA 2013

Discomòbil

00:00h

col.legi santa bàrbara



dimecres 21

Nit de Festa amb el MUSICAL 23:00h

"La máquina en el tiempo"

col.legi santa bàrbara

En acabar, **DISCOMÒBIL**

col.legi santa bàrbara

organitza



patrocina



22 dijous santa bàrbara

12:00h Missa cantada en honor a Santa Bàrbara
església parroquial

14:00h Mascletà Hnos Caballer S.L.
plaça del progrés patrocina:



18:00h Partit amistós
C.D. Benifaió - Almussafes C.F. Camp de futbol Benifaió.

21:00h Processó en honor a Santa Bàrbara
eixida església parroquial
precedit per DANSES DE PROCESSÓ

En acabar, Castell de Focs Hnos Caballer S.L.

patrocina:



i també del 9 al 18 d'agost festes al Pla de les Clotxes

9 agost:

20h apertura festes
23h discomòbil

21h rifa pernil

10 agost:

17h taller farolets
23h pasacarrer

21h sopar sobaquiillo
23.30h festa ibicenca

11 agost:

18h volta a peu
21h sopar sobaquiillo
00h campionat truc

19:30h orxata
23h campionat continental

12 agost:

18h campionat ping pong
22h concurs postres

21h sopar sobaquiillo
23 bingo i rifa

13 agost:

12h concurs dibuix infantil
21h sopar sobaquiillo

18h tallers infantils
22 sopar acampada

14 agost:

16h jocs aquàtics

21h sopar sobaquiillo

21h sopar sobaquiillo
03h torrà

22h campionat frontó

15 agost:

16h jocs aquàtics
21h sopar sobaquiillo

19h festa cervessa
23h bingo i rifa

16 agost:

16h jocs aquàtics
21h paelles

19h xaranga
23h discomòbil

17 agost:

10h esmorzar
21h sopar sobaquiillo
23h festa disfresses

17 castells unflables
22h cinema infantil
00h discomòbil

18 agost:

11.30h campionat natació
16h jocs aquàtics
21h sopar sobaquiillo
00h video recopilatori festes

14h torrà popular
19h final futbol
23h entrega trofeus

mare de déu d'agost



Pepita Alepuz Beltrán
Conchin Alepuz Saenz
Amparo Arcís Martínez
M^a Clotilde Arcís Martínez
Pepita Beltrán Añó
Pilar Bosch Pla

Amalin Clérigues Clérigues
Vicenta Chaqués Aparici
Horte Dalmau Segarra
Amelia Ferrís Paz
Josefina Rovira Martínez



M^a Carmen Aranda Grau
Sara Choví Navarro
M^a Pilar Ferrando Gosp
M^a Teresa Izquierdo Aranda
M^a José Llácer Saz

Belisa Ludeña Clérigues
M^a Pilar Magraner Choví
M^a José Marqués Duart
M^a Pilar Rovira Roig

normativa cordaes

Sols podran participar aquells que acrediten haver realitzat el curs CRE segons obligació legal.

El coetòdrom tindrà portes d'entrada i eixida.

Queden prohibits els coets d'una eixida així com llançar-ne fora del recinte, les destrosses personal i materials seran responsabilitat de l'infractor.

Es obligatori una vestimenta adequada.

Els menors de 18 anys han d'anar acompanyats per un adult.

Les Penyes El Coet i El Xiflec coordinen les cordaes.

normativa processó del foc

Sols podran participar aquells que acrediten haver realitzat el curs CRE segons obligació legal.

Els coets hauran d'anar subjectes durant tot el recorregut. Cal obeir les instruccions de la Policia Local i Protecció Civil.

Els menors de 18 anys han d'anar acompanyats per un adult.

Queda totalment prohibit el consum d'alcohol.

La lectura, ara

Una companya meua de l'ajuntament em demanava fa uns dies si teníem e-books per a pre-lectors a la biblioteca. Té una xiqueta de quatre anys que fa volar la seua tablet i volia vore si podia encarrilar-la a la lectura. Canvien els temps, canvien les formes. No són millors, ni pitjors, són diferents i ens hem d'adaptar, vulguem o no.

La cosa ve perquè ens trobem cada volta més amb grups de lectors que es van encaminant cap als e-readers per les seues característiques físiques, (capacitat, lleugeresa , economia, etc.) i d'altres que prefereixen el paper que es allò que han fet servir tota la vida, els permet subratllar, no cal anar pendent de la bateria i el pot signar l'autor en la fira del llibre o el dia de la presentació, etc.

Nosaltres, com a biblioteca, ens trobem en la disjuntiva de quin camí prendre, encara que la distribució d'e-books a les biblioteques està patint una situació d'incertesa pels monopolis de determinats grups editorials que no afavoreix gens el nostre treball en estos temps de crisi eco-

nòmica.

Per això ens dediquem en les nostres possibilitats a promocionar els autors locals, bé presentant els llibres, bé amb la difusió entre els lectors habituals. Ja hem presentat llibres de Rosa González Soldado, de Ximo Juan-Mompó Rovira, Carlos Mezquita, Virgínia Martínez Calvo, Ana Ponce, Sara Ribes, Andreu Alfonso i autors consagrats de les rodalies com Josep Lozano.

"El cáliz del 39" de Leo García

Després de l'estiu continuarem les presentacions amb un nou autor del poble, Leo García que ha escrit "El cáliz del 39" on novel·la uns records d'infantesa de Vito un xic que motivat per la curiositat investiga les confessions del seu iaio agonitzant . l'ambientació del llibre és del nostre àmbit. Este autor ha publicat el llibre en la editorial Lulú.com tant a versió paper com la versió e-book que, si voleu, podeu adquirir en la pàgina web de l'editorial.

Ja vos tindrem informats.

Paco Fort, Bibliotecari Municipal



L'origen sagrat de la **CORDÀ**



Quan parlem dels orígens de les nostres festes, sovint imaginem històries molt complicades, fosques i antigues, i que no tenen res que vore en la realitat. Ja és sabut que l'origen de les festes és sempre "molt antic", que l'autor "és anònim" i que les festes "s'han de fer sempre de la mateixa manera i no d'una altra diferent". No obstant, sovint, coneguem l'autor, i sabem quan començarem a celebrar la festa, però això no importa massa perquè sempre ens agrada eixe origen mític i misteriós. Per altra part, i de forma contradictòria, som conscients que les festes no han de canviar de la manera original, però cada any aportem una novetat, per "no avorir ni avorir-se". Misteris de les festes populars! Però, parlant de misteris, l'origen de la nostra cordà és un tant misteriós, si em permeteu el joc de les paraules.

L'aparició de la pirotecnia, en terres valencianes, si parlem de manera documental i documentada, no és anterior als primers anys del segle XIV, és a dir cap a 1320. Cal pensar que aquell fou un segle d'intensa activitat urbana, quasi tant com el segle posterior. I un dels móns que més es movia era precisament l'Església Valenciana.

Recordem que la Conquesta Cristiana en la nostra terra fou molt diferent a aquella feta pels Castellans, en la mateixa època. Així, Córdoba i València es conquisten pràcticament el mateix any, però allà els Castellans expulsen (o maten) als Moros, i conserven i preserven el gran monument de l'antiga Mesquita, ara meravellosa Catedral. I arriben a conservar el lloc més sagrat per a l'Islam, el mihrab, que és una capelleta especial, on només tenen accés els homens, i on es guarda l'Alcorà, el Llibre Sagrat. En València, la Conquesta fou molt diferent: es preservaren les persones, (que són més importants que els monuments) però justament per evitar que reviscolara l'Islam, la gran mesquita fou convertida en Catedral, però canviant-li no sols el seu significat sinó la seua orientació. Recordeu que el mihrab, la capelleta sagrada, s'orienta cap a La Meca, és a dir cap a l'Est, on ix el sol. Justament, a València, van violentar eixa capella i la van convertir en la part menys sagrada de totes: no sols una porta, sinó la porta per la qual entraven les dones (ja que abans la Catedral, com tots els temples, tenien una part per als homens, la de l'esquerra, vista des dels fidels, mentre que la de la dreta, menys important, era reservada a les dones). Per tant, en una societat, en la qual vivien Cristians i Moros (i també Jueus, però eixa és un altra història), calia representar, de manera molt espectacular, els Misteris de la Fe. Recordeu que parlava abans dels orígens misteriosos de la cordà: ací els tenim. Al llarg de l'any, tant en la Catedral, com en altres temples importants del territori valencià, es representaven diversos Misteris; ara només queda el Misteri d'Elig, però per posar un cas, en la Seu Valentina

es feien tres o quatre a l'any. I van pensar que eixe invent modern - per aquell moment - sense usos coneguts, encara, com era la pirotecnia, podria valdre per expressar les parts més essencials i misterioses dels Misteris. Com expressar, per exemple, el poder de Déu, ressuscitant al seu fill Jesucrist? No hi havia - ni la hi ha, encara que ja no siga costum - millor manera d'expressar eixe moment misteriós, si no és amb una bona explosió de morters dins de la Catedral. Això suposa, entre altres coses, que no tenim vitralls antics, com els que hi han a Notre Dame de Paris o a la Catedral de León, perquè de les explosions, els vidres es trencaven cada any. Per això posaven fulls de paper pintat, i passat per oli per fer-los transparents, que al menys costaven menys de refer, encara que duraren només un any o dos. I com representar el Misteri de la Vinguda de l'Esperit Sant sobre els Apòstols, l'anomenada Pentecosta? Ara i ací tenim l'origen de la cordà: no se'ls va ocórrer millor idea que fer un carret, penjat d'una corda, amb uns quants coets de manera que anaven caient sobre els apòstols - els capellans que representaven el misteri, vestits d'apòstols - i sobre la Mare de Déu - igual com a Elig, el xiquet vestit de Mare de Déu - i omplint la Catedral de purnes i de foc. Aquella era la millor representació possible del foc de Déu caient del cel, i com no podia ser d'una altra manera, s'anomenava el misteri de la colometa.

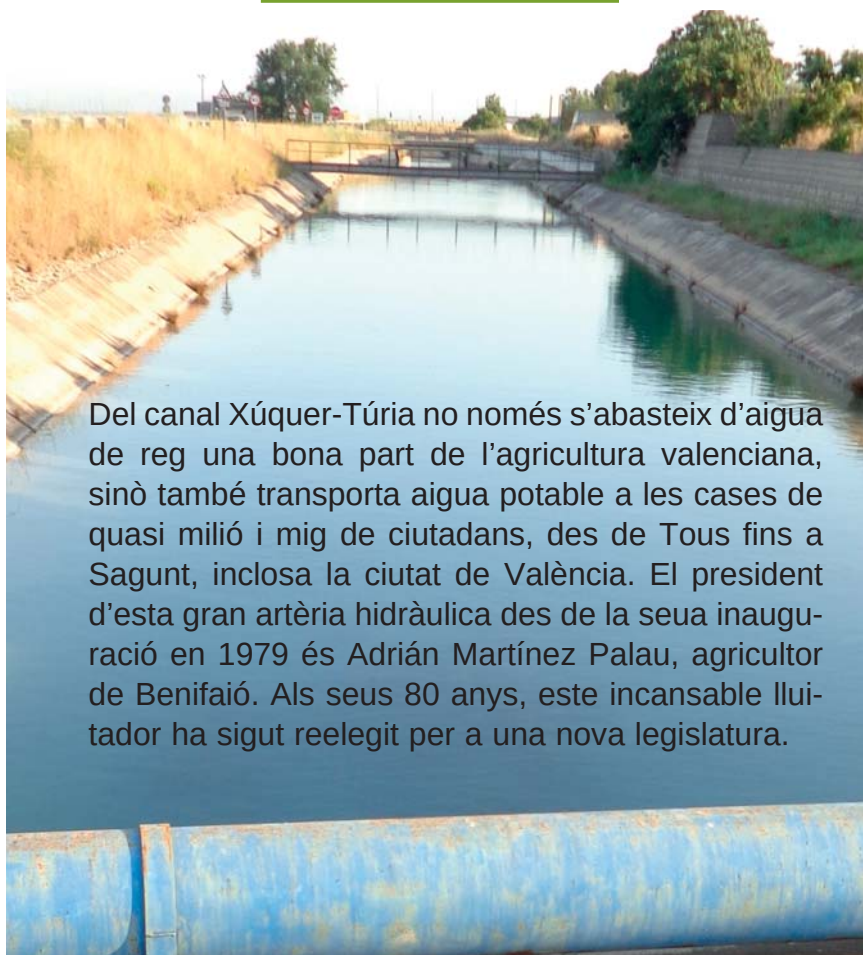
La colometa apareix documentada en 1359, podria tindre l'aspecte que presenta una fotografia feta per Juan GARCÍA i ESTELLÉS. La baixada de la colometa anava precedida del dispar de morterets, ubicats en la part alta del cimbori, aquella torre buida que hi ha en el centre de la Catedral, per omplir-la de llum. Després dels morterets, durant el "Veni Creator" descendia al creuer on estaven els apòstols, desplaçant-se per una corda, llançant coets i espurnes. El misteri va tindre un final fatal. L'incendi de la Catedral es va produir un 21 de maig de 1469, al migdia. Després de la celebració van tancar la Catedral, com habitual, i se'n anaren a dinar cadascú a sa casa. Però poc després van començar a eixir primer unes columnes de fum i després flames, que havien sigut produïdes per la colometa. El retaule major, que era de plata, però tenia una potent estructura de fusta, per suportar-lo, començà a tirar flames. El foc era tan potent que la plata queia fosa fent rius de metall. Un esclau negre, anomenat Lancelot, entrà dins del foc i salvà la imatge de la Mare de Déu. Gràcies a això el van alliberar i quedà com home lliure. Però també, a causa del foc, decidiren que no farien mai més pirotecnia dins de la Catedral. Els Misteris continuaren un parell de segles més, però els coets, els morters, ja foren disparats primer entorn de la festa (com encara disparen les carretilles la nit del 14 d'agost a Elig), i després ja iniciaren una vida pròpia, però sempre associada a les celebracions festives, i per tant religioses, i per tant sagrades de la comunitat. Però d'això, i de moltes altres coses, ja parlarem un altre moment.

PENYA EL COET

Francesc LLOP i BAYO (València 1951) és doctor en Antropologia Social i Campaner de la Catedral de València.

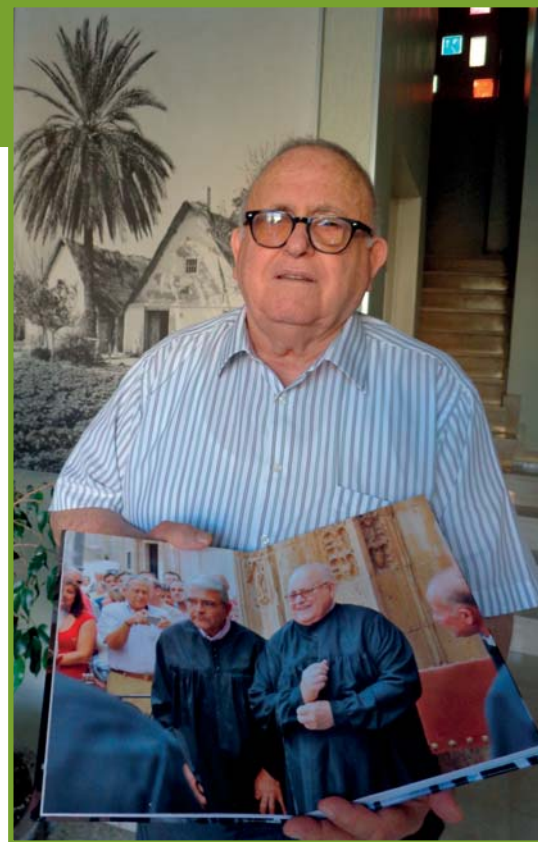
El capità del canal Xúquer-Túria

Per Hector Alepuz Requena



Del canal Xúquer-Túria no només s'abasteix d'aigua de reg una bona part de l'agricultura valenciana, sinò també transporta aigua potable a les cases de quasi milió i mig de ciutadans, des de Tous fins a Sagunt, inclosa la ciutat de València. El president d'esta gran artèria hidràulica des de la seua inauguració en 1979 és Adrián Martínez Palau, agricultor de Benifaió. Als seus 80 anys, este incansable lluitador ha sigut reelegit per a una nova legislatura.

El canal Xúquer-Túria travessa els termes de Tous, Alzira, Guadassuar, L'Alcúdia, Benimodo, Carlet, Alfarp, Alginet, Benifaió, Picassent, Torrent, Aldaia, Quart i Manises. Quasi sempre està a cel obert, però té 17 aqüeductes, 4 sifons i 3 túnels. Arriba a conduir un màxim de 32 metres cúbics per segon, un volum d'aigua que gestionen 14 comunitats de regants en el seu marge dret i 7 en l'esquerre. La superfície total de reg comprén 25.000 hectàrees i 35.000 agricultors. Al seu pas per Benifaió, Adrián destaca que en l'Hort del Papelero hi ha una elevació del canal i una canonada cap a la depuradora de Picassent.



Encara que és un dels dirigents històrics del regadiu valencià, Adrián Martínez no es prodiga en els mitjans de comunicació. Lluny de grans titulars i polèmiques innecessaries, este il·lustre veí de Benifaió gestiona els recursos hídrics d'una manera tècnica, responsable i austera. A més de capitanejar el canal Xúquer-Túria des de la seua obertura a inicis de la democràcia, presideix la Comunitat de Regants San Rafael de Benifaió des de 1972 i el seu paper en la fundació de la Federació de Comunitats de Regants de la Comunitat Valenciana (FECOREVA) en 2004 va ser, senzillament, determinant.



Adrián comenta en la porta de sa casa -en el carrer Nou enfront de l'escola Santa Bàrbara- que sempre ha respectat als altres i s'ha fet de respectar. En treball i trellat ha guanyat conflictes judicials, ha superat sequeres i ha imposat el bé general per damunt de pretencions individuals. Al llarg de la seua dilatada trajectòria ha dut a terme fortes inversions en racionalització i modernització dels sistemes de reg, fins aconseguir que “esta infraestructura haja passat a ser la que menys aigua per hectàrea utilitza i ja tinga un 87% dels seus 60 kilòmetres de canal transformats a goteig”. La crisi “ha frenat les inversions al 100%”, reconeix, però qui el coneix sap que no es donarà per vençut.

La seua incalculable contribució al sector agrari ha sigut reconeguda per la institució valenciana més important en este àmbit: el Tribunal de les Aigües. En 2008 Adrián Martínez va ser el primer llaurador de la història en rebre



Adrián Martínez junt a la Presidenta de la Confederació Hidrogràfica del Xúquer M^a Angeles Ureña en una visita institucional

la ‘Blusa Distintiva’ i la ‘Medalla Commemorativa del Milenari’. Un guardó exclusiu fins eixe moment de reis i altres autoritats polítiques de primer nivell.



Las fallas, como todos sabemos, es una fiesta de primavera muy valenciana; concretamente un ritual del fuego que simboliza la renovación. El fuego que destruye las cosas viejas para dejar paso a las nuevas. Engendra sarcasmo, picaresca y sátira; siendo que desde antaño se ha expuesto a la crítica pública los vicios y defectos imperantes en nuestra sociedad.

Hay algunas versiones de su origen, entre ellas, que nacieron de la costumbre que tenían los carpinteros de recoger las astillas/"les ascles", maderas/"fustes", y virutas /"borumballes", que les sobraba y con ellas hacían una gran hoguera en honor a su patrón San José. Otra versión es que nacieron de la costumbre de lanzar al fuego el muñeco de los carnavales /"ninot de Carnestoltes". En cambio el cristianismo adopta la costumbre de dedicarlas a San José, acudiendo también a festejarlo a los templos.

Año tras año, las comisiones falleras continúan creando ideas y trabajando bien, siempre con las mismas premisas, competir por ganar, vivir el presente con hermandad, entusiasmo y esa chispa de creatividad e ingenio fundamental para realizar el proyecto anualmente y, según las circunstancias y situación intentar dar lo mejor de ellos mismos, siempre contando con el respaldo de la comisión.

El eje de la fiesta, una comisión unida: la directiva, los falleros anónimos, los artistas, los seguidores... Unidos apoyando; siempre intentando hacer lo mejor, contribuir a la fiesta, seguir adelante, crecer... Un punto más mediato, ilusión, trabajo, esfuerzo y ganas.

GENT D'ACÍ LAS FALLAS/"LES FALLES "

Por M^a Dolores Gómez Machí

En Benifaió, por testimonios y documentos existentes relacionados con este tema: En 1.934 plantaron una falla los vecinos de C/ Glorieta, creada por el carpintero Crescencio. Ya acabada la Guerra Civil, en 1.949, en el cruce de la C/ Caballeros con la C/ Valencia, se plantó otra, al igual que en la plaza San Antonio. En 1950, existiendo ya la falla de la Plaza del Caudillo o Plaza Mayor y la de la C/ Caballeros; la Murga "La Unión" encabezada por Fco. Olmos "Balo", originaron la comisión fallera de la C/ La Cruz. Del trabajo artístico se encargó el pintor Miguel Vaquer junto con la ayuda del carpintero Domingo Llácer. Las vecinas, también contribuyeron en la obra, sobresaliendo entre ellas el ingenio de "les Macanes" quienes realizaron los típicos ninots con paja y los vistieron con ropas usadas y viejas, recogida entre la vecindad. En los años: 1952 y 1954, no hubieron fallas en nuestro pueblo.

Cuentan las Sras.: Rosa Alepuz Pons y Vicenta Abellá Ballester y Amparo Montagut Bartual: -- En 1953, la Falla Plaza Caudillo y José Antonio fue plantada enfrente de la Iglesia, denominada Tierra Ardiente, y satirizaba las casas del Alcalde que no se terminaba su construcción; a las jugadoras "del burro" y como el Sr. Vte. Bartual Belenguer viajó a América y escribió un libro, representaron unas mujeres que mientras oían esta novela por la radio se les quemaba la comida.

José Vte. Zafra Vidal nos informa referente a la **Falla ARTURO MÁZ**.-- Paco Sánchis tenía gran experiencia, ya que a principios de los cincuenta había sido fallero. En 1975, él junto con un grupo de amigos (Álvaro Olmos, Miguel Bría, Manuel Martínez Blasco y otros) después de dos años haciendo comentarios y proyectos, formaron la

Junta, y consiguieron un casal. Se apuntaron setenta falleros y más de cuarenta falleras, todos ilusionados. Esta comisión, por un corto espacio de tiempo de diferencia, quedó constituida legalmente como la 1ª Comisión Fallera de Benifayó. Formamos una banda de cornetas y tambores, que con Salvador logramos varios triunfos. Pilar Pellicer fue la 1ª Fallera Mayor. La 2ª fue Nati Campos, gran mujer y fallera. Para lograr nuestros propósitos, se ha trabajado duro, sin importar horas ni días, haciendo locuras que después no han sido tales, pero siempre los resultados son más satisfactorios después de un gran esfuerzo. -

La Falla STA. BÁRBARA, recuerda Amparo Molina Fuster, quien fue la 1ª Fallera Mayor:-- Para mi fue algo especial ya que mi familia y yo pertenecíamos a ésta. Entre los fundadores está: José Clérigues, Vte. Santos, Vte. Vaquer, Vte. Rovira, Fco. Escutia, Vte. Ausina, y otros. En aquel tiempo yo estudiaba y trabajaba haciendo envases de madera en la fábrica de mi padre. Un día mientras hacía mi tarea, él me preguntó - ¿Quién crees que será la Fallera Mayor? Le manifesté mi desconocimiento. Después de tantos años sin fallas, siendo que había muchas jóvenes bonitas, esto me alegró sumamente. La "proclamació" fue en mi casa, una fría noche de noviembre de 1975; y la "presentació" en la sala Jardín, en febrero de 1976. Al día siguiente, en Almussafes, habíamos de asistir a la de la Falla Primitiva, y como nadie había comprado flores, decidieron ir a mi casa a por una de las cestas del día anterior. Hice la primera "Crida" desde la plaza Mayor. También aquí plantamos la falla y al quemarla me emocionó.--

Después de las citadas, nos relatan: -- En 1976 se constituyó la **Falla MITJA CAPA** bajo la presidencia de Miguel Ferris, continuando Antonio Santos. La 1ª Fallera Mayor fue Mª Teresa Martínez. Transcurre el tiempo y para conseguir dinero organizamos: Carreras de Motos, Toros, Variedades, etc. Nombramos Falleros de Honor, personas formidables, que con su aportación voluntaria ayudan en el presupuesto de la falla; y a quienes correspondemos con un obsequio, una noche de baile y cena. En 1985 nace el Grupo de Teatro que nos deleita con sus sainetes, y "la Murga" con canciones satíricas que tienen gran aceptación en las Cabalgatas por los temas tratados. Hemos sido dos años campeones en fútbol femenino. Anualmente, un sábado de septiembre celebramos el "Mig Any Faller", día de convivencia fallera; como el Concurso de Paellas de la víspera de San José. Todo concluye con la "Cremà", la recogida de arena, restos y cenizas. Nos comemos la

paella/"l'espardenyot" y nombramos Falleras Mayores y Presidente. Infantil del próximo año.--

La Falla LA VERGE -- Se originó con la ilusión de un grupo de amigos y conocidos que compartían las ganas de ser falleros y ya habían sido de otras comisiones del pueblo. En abril del 2.000 nos juntamos en el domicilio de la Cofradía Cristo de la Fe, con un mismo objetivo positivo y el propósito de reunir a gente con la misma idea. Miguel y Mª Jesús nos prestaron su casa de la C/ Caballeros para casal, donde efectuamos la 2ª reunión. Propusimos varios nombres, pero todos quedaron "en agua de borrajas" cuando detrás de un armario hallamos la imagen de la Virgen de los Desamparados. Nuestro ánimo e ilusión se reforzó y empezamos a diseñar el boceto del escudo, emblema que distingue una comisión. En la siguiente reunión de entre todos los dibujos seleccionamos el que nos representa. En 2.007 se compuso el himno a la falla, con letra de Miguel Terrés y música de Ángel Martínez. Pero a pesar de algunas vicisitudes que sufrimos, con ilusión, voluntad de hacer las cosas y trabajo, las superamos.--

La Falla SANT JOSEP nos participa. -- Todo comenzó el 27 de abril de 2011, cuando un grupo de amigos, amantes de las fiestas josefinas, comenzamos a trabajar por esta comisión. Después de varias reuniones, decidimos el nombre y el escudo que la representaría. De este modo el 10 de mayo, se convirtió ya en realidad, quedando inscrita en la Junta Central Fallera. No ha sido nada fácil sacar a flote esta comisión en estos tiempos de crisis que estamos atravesando, pero con ilusión, ganas de trabajar y perseverancia, nos esforzamos para continuar dando buenos resultados.--

Deseo mostrar nuestro apoyo y agradecimiento a todas las fallas, a ustedes y a todos nuestros queridos lectores, a quienes aprecio y dedico estas líneas:

"Són les falles valencianes
tradició de tot un poble,
el treball de molts artistes
que dins l'Art l'anima posen;
junt l'esforç i l' il·lusió
amb la germanor molt noble."

Mª Dolores Gómez Machí (2013)

IV concurs literari escolar 2013

TORCON LA TORTUGA

La meua tortuga és molt gran
i quan arriba l'estiu té molta fam.
Enguany ha complit cinc anys
i li han regalat un parell de guants!

El que més li agrada és nadar
i des de la rampa tirar-se de cap.
De seguida se'n va a descansar,
tanca els ulls i somia que canta
en un grup de rap.

El seu nom és Torcón
A què mola un montó?

Marc Rovira Perelló,
3r de Primària del CEIP TRULLÀS.

ESTACIONES DE L'ANY

La primera és la primavera,
ixen flors de mil colors;
i fan que siga la més riallera,
Desprenent bones olors.

Ara arriba l'estiu,
el sol brilla i es riu;
tots a la platja,
o tal volta a la muntanya.

Ja s'acosta la tardor,
cuen les fulles,
i plou a borbolló.

Ens acomiadem amb el fred,
el fred de l'hivern,
l'hivern etern!!!

Carlos Fort Duarte,
6é de Primària del
CEIP SANTA BÀRBARA.

TÚ

Tú, que nunca dejas de ser tú,
yo sigo aquí soñándote.
Yo, que nunca dejo de ser yo,
i tú vives evitándome.

Porque mi mundo son tus sueños
Porque tus sueños son mi mundo
Porque quiero que estemos juntos.

Con esa radiante sonrisa,
enamoras a la que quieras.
Lo mío no es quererte,
lo mio es amarte a todas horas.

Marta Martínez Gadea,
2n d'ESO del
COLEGIO CRISTO REY

LES ESTACIONES

El 21 de març comença la primavera
amb el sol rient i els núvols amb plorera.

Ve l'estiu al mes de juny
i la primavera ja està lluny.
En setembre arriba la tardor
i ens deixa el calor.

Ve desembre ve l'hivern
i tot s'apaga com l'infern.
Aquest resum de les estacions
el recite en oracions.
Hui és un bon dia
per a recitar aquesta poesia.

Núria Lopez Anyó,
4rt de Primària del
COLEGIO CRISTO REY

El cajón de los calcetines viudos

Si señores/as. Tengo una amiga que le pasa algo muy peculiar, yo diría que un poco común, aunque mucha gente no se atreva a contarle.

La pobre amiga siempre tiene un cajón lleno de calcetines viudos, pues aunque no lo crean esta amiga es muy ordenada, ¿pero donde está la pareja del calcetín?, se pregunta ella y se vuelve loca buscándolo.

El otro calcetín desaparece por obra de magia, ni en el tambor de la lavadora, ni debajo de la cama, ni por ninguna parte aparece el calcetín. Al principio de la temporada otoñal, mi amiga compra calcetines nuevos, pero poco a

poco el cajón se va llenando de calcetines viudos, y así otra vez a empezar. Y no crean que esto es excepcional pues pasa a muchas personas que tenemos cerca. Mirar si será un poco normal que hay hasta funciones de teatro con el título del calcetín viudo, por algo será.

Posdata:

Comprar siempre los mismos calcetines y así no se quedan viudos, ya que son iguales. Nadie es perfecto.

¡Buenas fiestas y buen verano!

Maribel Marqués

poetes locals

Jugando a ser Rey

-¡Alto! ¡No podéis pasar!
-- ¿Y bien? ¿Cuál es el motivo
Por el que me está prohibido
Por este camino andar?

-Guardián soy de esta estancia
De jardines, lagos,
Montes y caminos.
Y de cuanto alcance la vista en distancia.

--Mas no temáis de mí
No ocuparé vergeles
Estanques ni parajes
Aunque a esta vía vine cuando la vi...

--Siguiendo los aromas
De lavanda, tomillo y salvia
Y del hisopo y santolina
Sus colores y formas.

--¿De quién es ese castillo
Que ahora mismo tomaré
Sin que me lo impida nadie,
Ya que no habrá caballero en el orbe
Que sea tan osado?

-¡Por Dios! ¡Fuera de mi castillo!
Mas os vale cancelar dicha empresa,

No habrá malandrín ni villano
Que se atreva sin probar antes mi
espada
¡Huid antes de ser humillado!

--¡Huir sin combatir yo jamás!
Más grande es mi espada que la
vuestra
Desistid en vuestro empeño
Que antes acabaré con vuestra vida
Que termina un sueño.
¡Tirad la espada y plática no más!

--Aunque propongo un trato:
Envainar las espadas,
Un paseo a caballo,
Cuénteme sus citas con las hadas
Y cómo hasta aquí ha llegado.

-Y dígame vuestra merced:
¿Sois vos el Rey?
--Puesto que no soy un huésped,
y hago cumplir la ley,
¿Quién queréis que sea
Si vos sois mi Princesa?

Alfredo Mompó Pérez

Mi puente hacia la humildad

Mi puente hacia la humildad

Rodeados de opulencia,
víctimas de lo exquisito,
no sentimos complacencia
por conseguir lo infinito.

Pongo los pies un instante,
sobre la tierra en que habito,
debo tender una mano,
a todo aquel ser humano
que injustamente omito.

Voy a construir mi puente,
el cimiento, la bondad,
la estructura, el amparo
a todas esas personas,
que necesitan cruzar,
fraguaré con humildad
y seré benevolente.

Debo levantar mi puente,
el cual pueda soportar,
este mundo incandescente,
diezmado y denostado,
y tú me vas a ayudar.

Nani R.H.

A mi madre

Ya sé que te fuisteis mamita del
alma
Ya sé que te fuisteis sin decirme
adiós
Tus hijos que te quieren y nunca te
olvidan
Principalmente ese lo fui yo

Nunca deje de quererte
Eso bien lo sabe Dios
Siempre estuve a tu lado
Si no personalmente con el corazón
En tus últimos momentos

Solo hice que pensar
que tú te ibas muy lejos
Y nos ibas a dejar
Tengo la conciencia limpia
Porque tú ya lo sabrás
Hice todo lo que pude
Para tu mal aliviar

Pero la distancia hizo
El no poderme despedir

Pero si es verdad que hay cielo
Tú estarás muy bien allí
Muy juntita con los seres

Que se ausentaron de ti
Yo lo siento con el alma
El no tenerte aquí
Pero el tiempo es lo que cuenta
Y todo tiene su fin

Adiós mi madre querida
Así me despediré
En el transcurso de unos años
Tal vez nos volveremos a ver

Pues estés tranquila
Y descansando en paz
Que la labor que tú has dejado

Nadie la podrá quitar

Yo te aplaudo con mis manos
Tú última decisión
Yo lo pienso y así lo creo
Que lo has hecho con razón

Adiós mi madre querida
No tienes por qué pensar
A donde quieras que estés
Toditos tus hijos nunca te olvidarán

José Manent Pérez

varen ser les protagonistes...

Fa 25 anys

reina de les
festes 1988

M^a Teresa
Campos
González



dames d'honor

Araceli Ruiz Luque
M^a José Simarro Blasquez
Ana-Rosa Girona
Soraya Soldevila Navarro

M^a Angeles Simarro Blasquez
M^a Dolores Gil Santonja
Ana M^a Espuig Cerveró
M^a Lourdes Enrique Bejerano

Fa 10 anys

reina de les
festes 2003

Amparo
Orts
Tormos



dames d'honor

Eva Dominguez Colomer
Marta Navarro Mascarell

Pilar March Diaz
Noelia Eugena Vicente

CLAVARIS divina aurora 1963...



50 anys després



En el nostre record:



José Escribà

Vicente Molina

Han passat 50 anys. Els dies s'acumulen sense donar-mos conte. Els fusters de 1963 s'ajuntarem celebrant la festa de la "Divina Aurora" als d'este any, que son els veraders protagonistes i als de fa 25 anys. El nostre grup es el "senior". La vitalitat que teniem fa 50 anys la conservem en esperit, però hem de confessar que la nostra vitalitat física es diferent. Celebrem les nostres Bodes d'Or d'aquella fecha que quant erem jovers vivrem amb molta il·lusió. Per mosatros es un moment de satisfacció. Dos dels que forem companys nostres en aquell any s'han anat ja: Vicent Molina i Pepe Escribà. Ens haguera agradat que estagueren aci amb nosaltres. No ha pogut ser. Els recordem amb molt de carinyo i afecte. Atres s'han desvinculat tant del poble que no estaran amb nosaltres en este dia. També els recordem.

Anem a viure amb goig esta festa. Els que residixen en Benifaïò, han anat juntan-se cada més durant l'any, fent soparets i disfrutant de l'amistat. Els que estem mes llunt, aprofitem amb gust este dia per compartir amb tots l'alegria de trobar-mos. La festa la celebrem per la Mare de Déu com "Divina Aurora". "Divina" ho es, a pesar de que en ocasions no heu valorem molt. "Aurora" volem que continue seguent, en lo bo i en lo que no heu es tant, perque mai perdam, baix la seua mirada l'alegria de viure. Que com en l'any 1963, este dia siga per mosatros moment d'alegria, de trobar-mos, d'assentar-se junts a la taula, de disfrutar dels coets, de la música i la processó, i que guiats per la "Divina" apareguen en nosaltres nous desitjos de crear un mon millor.

Pascual Piles

Recordant als

Clavaris Divina Aurora 1988

25 aniversari



J. L. Santonja Izquierdo



Emilio Rosa



David Diana Hernandez



José A. Garcés Juanes



José Oliver Calatayud



Sergio Prades



Juan C. Marzal Gas



Germán Zaragoza Vazquez



Pablo Picazo Garcia



Miguel J. Mari Matali



Jorge Beltrán Fabra



Ricardo Tormo Tortajada



Jose Grau Clérigues



Moisés Plá



Gustavo A. García Clérigues



Miguel Angel Fort



Juan Mompó Sánchez



Vicente Campos



Fco. Javier López González



David Villanueva



Mompó Baixauli



Angel Campos Gonzalez



Juan Carlos Ortiz



Vicente Rovira



Jose Vte. Martí Martínez



Ramón Llacer



Ramón Rovira Clérigues



Vte. Llacer López



Ramón Pérez



Pascual Ferrando



Jose Miguel Escudero



Carlos Fco. Chovi Año



Salvador Piles Galdón



Jorge Caparros



Miguel A. Garulo Fernández



Enric Albuixech Climent



José M. Martínez Pla



Vte. Duart PRESIDENT



Vte. Chovi SECRETARI



Javier Hernández Zaragoza
TRESORER



Abel Dasi Climent



Angel Zurbano Alagarda



Roberto Sanchis Sánchez



Leoncio Sanz



Bruno Ausina Campos



Fco. Llácer Lopez



Salvador Martínez Curza



Juan Antonio



Rafael Martínez Lis



Vicente Mari Curza



Angel Serafi Tomás



Luis López



Jaime Estellés Beltrán



Josep M. Asensi i Sàez



I en el
nostre
record...



M. Angel González

“LES PAQUES” 70 anys d'una saga familiar a Benifaió



Era l'any 1943 quant s'obria a Benifaió un negoci que, qui ho anava a dir, seguiria desafiant al temps, als bons i mals moments, fins ara. 70 anys després recordem aquella perruqueria que la protagonista d'esta història **Maria Bartual Garcés**, més coneguda com “La Paca”, va obrir junt a la seua germana al carrer Sant Pere gràcies al recolzament dels seus pares. Eren durs temps però el negoci complia amb unes expectatives de progrés i d'innovació, d'estil i nous aires de moda.



Maria Bartual Garcés participant a cursos de perruqueria d'importantes cases comercials als anys 50



Maria Bartual retocant el pentinat d'una novia en la dècada dels 70

Les filles de Maria, Ana i Alicia, aprenent el treball de sa mare als anys 70



Maria, va nèixer el 1928 i amb tan sols 15 anys es va endinsar en el negoci de fer dels monyos un art, un avanç per al seu temps, i poc a poc es va convertir en pionera per molts motius. Com recorden ara les seues filles: “la nostra mare ens contaba que des de menuda ja pentinava les seues nines. Abans de que els seus pares li muntaren el negoci a ella i a la nostra tia ja va treballar fent monyos, arreglant, pentinant, demostrant que ixé seria el seu ofici”.

Ofici i benefici per que el pa de cada dia se'l va guanyar amb l'honestitat, l'esforç i l'interés per aprendre dia a dia en este negoci tant competitiu. Allà pels anys 50, el negoci del carrer Sant Pere canvia de lloc. María Bartual munta el seu propi negoci al carrer Gracia i després al Carrer Major. I el trasllat final es va produir fa 40 anys, en 1973 la coneguda com perruqueria "Les Paques" s'instal·la al seu lloc actual al carrer Trullàs. María Bartual va aprendre i molt per a poder oferir noves tendències a les seues clientes.

De segur, alguna lectora d'este reportatge recorda aquells pentinats "espectaculars", obres d'art que s'exhibien als concursos de ball amb mantó de Manila de les festes del poble de fa varies dècades.

Cursos, jornades, assistència a xerrades, de tot un poc en uns temps on la formació era un aval per a a forjar-se i María no va deixar escapar cap oportunitat.

A l'any 1982 María Bartual "La Paca" va participar a concursos del gremi a València i Madrid. La seua feina era tant valorada al nostre poble que fins i tot a l'any 1997 se li va fer un merescut homenatge, participant gent de totes les edats amb el treball de María com a protagonista.

L'any 1999 al pavelló municipal va tindre lloc un Desfile de pentinats solidari a favor de la lluita contra el Càncer, i com no, l'estil i treball de María Bartual també va estar present perfilant i retocant cada detall.

Ara ha fet 10 anys que María Bartual Garcés "La Paca" ens deixarà per sempre. Però el seu estil, el seu treball i la seua herència professional encara continuen present en els seus descendents.

De les seues tres filles, (Ana, Alicia i Amparo), les dos primeres continuen avant en el negoci. I de les netes, potser Celina Cuallado siga la millor expressió i similitud amb s'abuela. Celina ha aconseguit importants premis professionals en maquillatge i perruqueria com ara el 1er premi DESPUNTAN, El 2n Premi al Campionat Europeu Beauty Forum 2012 o participar a catàlegs d'editorials de renom com ara LUANVI o LITTLE KISS. I la saga continua. Gladys, besneta de María Bartual porta també a la sang este passió professional.

Potser, si el temps així ho vol, puguen celebrar "Les Paques" un centenari, això ja serà cosa d'un altre reportatge.



Alma Cuallado al seu lloc de treball



Part de l'actual equip "Les Paques"



Celina Cuallado Villanueva exercint la seua feina



Amb Gladys continua la saga familiar

Triomfs esportius per recordar...

Un Benifaió Campeón



Era la temporada 59/60 cuando un fuerte CD Benifaió (foto superior) se convertía en Campeón de la Comunidad Valenciana. Su gesta deportiva les llevó por entonces a jugar en el campo del Real Madrid, el Santiago Bernabeu.

Jugadores de aquella época que aún hoy recuerdan cada partido que les llevó a la gloria deportiva. Algunos en la foto como Eduardo Clérigues, Caparrós, Rovira, Tarin, Eulogio y José Campos eran de Benifaió, otros no pero lucharon con gran deportividad con la camiseta de nuestro querido equipo.

En la memoria de cada uno esta esa temporada ya grabada al lograr no sólo el título de Campeón en nuestra Comunidad sino además viajar hasta Madrid para enfrentarse con importantes jugadores de la época como Serena, García o Plata.

La gente joven de Benifaió debe de saber de este importante logro, el Benifaió viajó a Madrid, y aunque allí perdieron, el partido de vuelta fue gratificante. Un Real Madrid que en nuestro campo empató. ¡Un gran triunfo!

Vicenta Abellá Ballester

D'altres fets en la memòria



Bo després del bany de celebracions, plens de goig, orgull i rialles per l'ascens del C. D. Benifaió, vull des d'ací, anar-me'n cap arrere en el temps i rememorar la fita de l'ascens que en la temporada 62/63 fa cinquanta anys aconseguiren també els jugadors d'entonces per al nostre poble.

Per aquells temps jo venia al món, per tant es clar que no els vaig vore jugar, però m'he assabentat de que aquestos jugadors ni de bon tros disposaven, ni gaudien d'instal·lacions, ni material com hui en dia es disposa. En canvi si que "derroaven", com els d'ara d'afició, dedicació i entrega als colors de l'equip del poble. Eren altres temps i res es igual; abans el futbol, cinema i el ball eren la base de l'entreteniment (ara hi ha de tot i massa inclós). Destaque d'aquell equip l'estar format una majoria per jugadors locals i tots ells després de la seua jornada de treball (no massa lleugera) els calçaven les botes per a fer el que mes els agradava jugar al futbol. Foren alguns dels que formaven aquell equip : Augusto, Eulogio, Pepe Dalmau, Paco Arcis, Campos, Domingo Gomez, Paco Tello, Enrique Libo, Pepe Orobal, Paco Mari, Juan Piles tots del poble amb alguns de fora com Bonet, Tapia, Alepuz, Colom i Verdu pot ser em deixe algu, que meu dispense. Tots ells a les ordres de l'entrenador el Sr. Juan Rodrigo "Chalo" també del poble; que a mi sempre em causa molt de respecte i admiració la seua persona quan el veia a l'antic camp de futbol o pel poble amb la moto i el cigarret pensava eixe si que sap de futbol (tal volta ja m'inquietava el món d'entrenaor). Bo el cert es que molts dels ens deixaren i no estan entre nosaltres (d.e.p), però al llarg del seu caminar han col·laborat i recolzat sempre a l'equip local. Als que estan entre nosaltres dir-vos que ens agradaria gaudir de la vostra presència esta temporada vinent un dia de partit per fer-vos un reconeixement, gràcies de bestreta. Ah i no vull deixar en l'oblit als membres de la directiva i al president d'aquell etapa el "Tio Tonet" gran aficionat i que en la seua família te diversos membres que han format part de l'història del futbol local. Be un ALE RALLAETS i fins un altra.

DUPEN

DESCANSO DE CALIDAD DESDE 1966

Grupo DUPEN es uno de los mayores grupos empresariales en España, dedicado a la fabricación de sistemas de descanso desde 1966. La empresa fundada por Enrique Duart Peris y hoy en día gestionada por la segunda generación Duart, es líder en el desarrollo de productos dedicados al descanso, destacando en el mercado por su capacidad de innovación y apuesta por la calidad total.

Nuestra fábrica, cuenta con unas instalaciones de más de 50.000 m2 destinados a la fabricación de colchones, somieres, literas, camas y todos los complementos para el descanso. La fuerte apuesta por la investigación y el desarrollo de productos y materiales innovadores que mejoren el descanso ha tenido el reconocimiento público e institucional de la empresa referente en su sector. Por todo ello y como reconocimiento a nuestro esfuerzo, la empresa ha obtenido a través de los años, numerosos galardones y premios, como líder de exportación en varias ocasiones, Master Internacional de Empresas, Premio a la Exportación otorgado por la cámara de Comercio, etc.

Asimismo, Grupo Dupen como empresa comprometida con sus clientes, distribuidores y público final, ofrece la mayor garantía en cuanto a sistemas de calidad, y servicio postventa. De esta manera, todas y cada una de las personas que forman parte tanto de la cadena de distribución nacional e internacional, como cliente final, sabe que elegir un sistema de descanso de Grupo Dupen es contar con el respaldo de una gran empresa fabricante y un equipo humano profesional dispuesto a garantizar los productos adquiridos.

Apostar por los productos Dupen es apostar por la calidad, la innovación y la seguridad que te ofrece un fabricante líder desde 1966.



Visítanos en... 
o en www.dupen.com

EXPOSICIÓN - Polígono Industrial S/N - Apartado de Correos, 14 - 46230 Alginet - Valencia
TEL. 961 754 304 - FAX 961 750 590 - ventas@dupen.com - www.dupen.com





Floreal Raga Marí i
Carmen Martínez Galve
varen contraure matrimoni
un 18 d'abril de 1963.
50 anys després han celebrat
amb tota la família les seues
bodes d'or



Va ser un 22 de maig de 1963
quant Manuel Martínez Galve i
Pepita Boluda Alepuz s'uniren
per sempre. Amb les seues filles, nets i
familiars van recordar en un
emotiu acte aquell dia 50 anys després.



Isidro Rovira Carmona i
Inés Pérez Postigo decidiren
casar-se al 1963, un 23 de gener.
Este any ha sigut el moment de
celebrar les seues bodes d'or junts.

Vicente Ortiz Esplugues i Josefa Gas Vaquer celebren en uns mesos la seua unió matrimonial. El 10 d'octubre de 1963 es varen unir en matrimoni i enguany fan 50 anys junts.



També en uns mesos es la data de celebració de les bodes d'or de Ramón Ecija Descalzo i Maruja Gómez Picó. Fa 50 anys, exactament un 4 de setembre es varen casar.



Ramón Jorge Casañ i Suni Marí Llácer van començar este any amb una data important. El 3 de gener van celebrar les seues bodes d'or recordant amb tota la seua família aquell important esdeveniment de fa 50 anys.





Fa pocs dies que **Guzmán Juanes Llopis i Pilar Blasco Belmar** han recordat la data del seu matrimoni. Va ser un 28 de juliol de 1963 i este any celebren mig segle junts.



El dia de Reis de 1963 **Eduardo Folgado Regal i Amparo Añó Ibañez** van decidir contraure matrimoni. Ara, 50 anys després, també recorden aquell dia i tot el temps passat.



Lázarro Fortea Climent i Vicenta Sabater Ferrús tenen a les seues vides una data important, el 5 de maig de 1963. Aquell dia es varen casar i este any han celebrat com cal les seues bodes d'or.

Poblament, migració i transeünts a Espioca, terme de Picassent i parròquia de Benifaió: 1837-1930



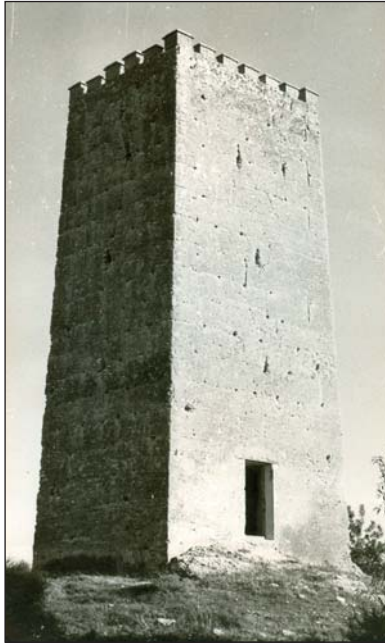
El lligam eclesiàstic de Benifaió amb Espioca

Benifaió ha estat històricament vinculada amb la desapareguda població d'Espioca des dels anys posteriors a la conquesta cristiana: el Llibre dels fets... descriu l'estada de Jaume I a la Torra d'Espioca, en l'expedició que fa des de Borriana cap a la Ribera del Xúquer, allí espera en va les tropes de Zaén, que finalment no compareixen. Després de la conquesta, Espioca degué rebre poblament cristià, ja que l'any 1279 és mencionat un rector de la parròquia. Segons sembla, en aquells primers anys, els llocs cristians formats per les primitives alqueries àrabs d'Alginet, Almussafes i Benifaió ja depenien eclesiàsticament de la parròquia matriu d'Espioca.

La dependència eclesiàstica d'Almussafes i Benifaió de la seu parroquial d'Espioca, conté encara algunes incògnites; no és el cas d'Alginet, d'on hem pogut esbrinar la segregació d'Espioca el 9 d'octubre de 1375, amb l'oportuna creació de la vicaria d'Alginet. A principi del segle XV Espioca veu reduir considerablement la seua població, que resta finalment des poblada i abandonada a causa de la pesta i diverses calamitats. El darrer rector de la parròquia, Bartomeu Conesa, deixa l'església d'Espioca i es trasllada a la de Benifaió amb les seues pertinences i els ornaments sagrats, ja que Benifaió es troba tot just al bell mig de la seua primigènia jurisdicció eclesiàstica: Alginet i Almussafes, a la qual el rector d'Espioca no vol renunciar.

Amb el temps, l'any 1537, Alginet aconsegueix la creació d'una rectoria independent d'Espioca-Benifaió, restà, però, amb l'obligació perpètua d'haver de pagar al rector de Benifaió 10 lliures cada any per raó de l'acord pres pel seu desmembrament. Posteriorment, allà pel 1788, és Almussafes qui aconsegueix la seua independència eclesiàstica de Benifaió.

No obstant, el rector de la parròquia de Benifaió va conservar el seu privilegi eclesiàstic sobre les terres que formaven l'antic lloc d'Espioca, ara terme i partit judicial de Picassent. Els escassos llibres recuperats que formen l'actual arxiu parroquial de Benifaió aporten, fins ben avançat



Francesc Beltran i López
Cronista oficial de Benifaió

el segle XX, nombrosos testimonis sobre els naixements, esposoris i defuncions dels habitants d'Espioca i les seues rodalies, feligresos de fet de la parròquia de Benifaió, hereva de la d'Espioca. Així, coneixem que l'any 1678 fou soterrat a Benifaió Baptiste d'Espioca. També per una llibreta de comptes particular tenim constància dels pagaments fets pels arrendadors de la casa i terres d'Espioca, aleshores propietat de Narciso Rubio, des de 1815 fins a 1820, i de les obres de la casa-venta l'any 1817.

A fi de conèixer millor aquesta conjuntura eclesiàstica, hem extractat totes aquelles partides sacramentals relacionades amb els pobladors i transeünts que per motiu de treball, migració o diversos fets, trobem relacionats en els esparsos llibres de l'arxiu parroquial, que van de 1837 a 1930, amb les conseqüents llacunes degudes a la falta d'alguns exemplars. A les partides sacramentals, vertader dietari sobre els personatges, lligams familiars i

fets, trobem morts violentes, o casuals, al seu pas per Espioca, el bateig d'un Escrivà de Romaní, pertanyent a la més alta noblesa valenciana; la defunció d'Herminia Sptizer Soliberg, originària de Praga (Hungria); nombroses defuncions d'albats, tan comuns en aquells temps, i d'altres a causa d'epidèmies com la terciana; la longevitat d'alguns dels habitants de més de 90 anys i algun, fins i tot, de 100; els pobles d'origen dels forasters; els noms dels rectors i els d'alguns personatges civils picassentins. Des de la rectoria de Benifaió, però, no deixen de posar de manifest la seua jurisdicció sobre aquest territori: "término de Picasent, Parroquia de Benifayó"; "término de Picasent y Jurisdicción Eclesiástica de Benifayó"; "Feligresía de esta Parroquia"; "... cuyo lugar o sitio es Parroquia de éste de Benifayó", etc.

A fi de facilitar la feixuga lectura íntegra de les partides sacramentals hem procurat extractar-les en allò que ens ha estat possible i que ens ha semblat reiteratiu; hem respectat el text original en castellà de l'època, al qual solament hem afegit l'accentuació necessària per fer-lo més entenedor i així adequat per una publicació d'aquest tipus.



Apèndix documental

Partides sacramentals de l'església parroquial Sant Pere Apòstol Benifaió
1837 - 1845

6-V-1837.- En la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó, se dio sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma de orden y apresencia del Sor. Alcalde segundo de Picasent Francisco Machancoses y su Escrivano D. Manuel Ferrer al cadáver de un hombre, cuyo nombre y apellido se ignora por ser desconocido de edad de treinta y ocho, á cuarenta años poco más ó menos, el qual fue hallado echo cadáver por muerte violenta, en la partida de Terrabona Término de Picasent, Parroquia de Benifayó, de que certifico. Dr. Franc^o. Pasq. Ivorra, R[ect]or.

23-IX-1838.- Como Cura propio de la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma de orden del Señor Alcalde primero Constitucional de Picasent D. Josef Martorell y Albert, á un hombre desconocido de edad de veinte y dos á veinte y seis años, el cual fue hallado cadáver dentro de la Asequia que conduce el Agua al Molino del Romani, término de Picasent, Parroquia de Benifayó. Fueron testigos Antonio Alfonso, Escolán, y Franc.^o Fort y Rovira, Labrador, de ésta vecinos y para que conste lo firmo en Benifayó de Falcó. Dr. Franc.^o Pasqual Ivorra, R[ect]or.

20-XI-1838.- En la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó Provincia y Arzobispado de Valencia, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma de orden y apresencia del Sor. Alcalde primero Constitucional de Picasent D. José Martorell y Albert á los cadáveres que fueron encontrados difuntos en el ondo de la Coma y Casa llamada de Barrachina, término de Picasent y Jurisdicción Eclesiástica de Benifayó que según el oficio del Sor. Alcalde se llamaban Vicente Porcar natural de la Vall de Uxó, y Manuel Agulló de Tarragona, fueron testigos Asensio Peña, Mariano Parra, y Pasqual Campos, Labradores vecinos de este Lugar. Dr. Franc.^o Pasqual Ivorra, R[ect]or.

8-XII-1838.- En el Lugar de Benifayó de Falcó: Yo D. Josef Ignacio Matarredona Pbro. Patrimonista vecino del mismo de licentia Parochi bautizé á una niña que nació el día seis del mismo mes y año á las ocho de la noche, hija legítima de Silvestre Almarche y de Teresa Muñoz, Labradores, consortes, naturales, y desposados en Catarroja de la citada Provincia, y vecinos de Espioca, Abuelos Paternos Josef Almarche, Labrador, y María Lapont consortes, naturales, espósitos y vesinos del citado Catarroja, Maternos Andrés Muñoz, Labrador, y Teresa Hoyo consortes, naturales, desposados, y vecinos del sitado Catarroja, se le puso por nombre María Teresa, fueron sus Padrinos Josef Olmos, Molinero, natural de Alginet de la mencionada Provincia y Carmela Muñoz del expresado Catarroja a quienes previne el parentesco Espiritual y demás obligaciones que por él contraen siendo testigos Antonio Alfonso, Escolán, y Pasqual Ramón, Oficial de barbero, vecinos del mismo.

6-III-1839.- En el Lugar de Benifayó de Falcó: Yo D. Josef Ignacio Matarredona Pbro. Patrimonista vecino del mismo de licentia Parochi bautizé solemnemente á un niño que nació el día antes á las cinco de la mañana, hijo legítimo de Franc.^o Peña, labrador, y de Franc.^a Martí consortes, naturales, desposados en Picasent de la misma Provincia, y vecinos de Espioca, Parroquia de éste de Benifayó, Abuelos Paternos Cristóval Peña, labrador, natural del referido Picasent, y María Planells de Masanasa en donde fueron desposados, Maternos Jayme Martí, labrador, y María Rosa Romaguera consortes, naturales, desposados, y vecinos en el mencionado Picasent; se le puso por nombre Franc.^o fueron sus Padrinos Franc.^o Campos, labrador, y Franc.^a Romaguera, ambos vecinos de Espioca de la misma Provincia, fueron testigos Vicente Ramón Regal, labrador, y Antonio

Olmos, escolán de éste vecinos y advertí á los Padrinos el parentesco Espiritual y demás obligaciones que por él contraen.

26-XII-1839.- Como Cura Párroco de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el cementerio de la misma, en virtud del oficio del Señor Alcalde Constitucional de Picasent D. Miguel Albert y Martorell, su fecha el mismo día, al cadáver de Franc.^o Vidal, mozo, de oficio Pastor, natural de Masanasa de la misma Provincia, el cual murió en el caserío de Espioca, Parroquia de Benifayó, jurisdicción civil de Picasent, de resultas de una crida, su repentina muerte no le dio tiempo á recibir los Santos Sacramentos; fueron testigos Franc.^o Viadel, y Cristóval Pastor, vecinos del sitado Picasent; y para que conste lo firmo en Benifayó de Falcó: Dr. Franc.^o. Pasq. Ivorra, R[ect]or.

8-IX-1840.- Como Cura Párroco de la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el cementerio de la misma, en virtud de oficio del segundo Alcalde Constitucional del Lugar de Picasent Manuel Aguado, su fecha ocho del mismo mes y año, al Cadáver de D. Bibiano Chornet, Cadete del Real Cuerpo de Guardias de Corps, natural de la Alcudia de Carlet Provincia de Valencia, hijo legítimo de D. Rafael y de Dña. Ana Navarro, soltero de edad de veinte y ocho años; el cual murió repentinamente con muerte natural en el Camino Real de Madrid junto á la Torre de Espioca, no pudiéndosele administrar los Santos Sacramentos; su Cuerpo fue vestido con la ropa de su uso, se le hicieron los oficios divinos según costumbre de esta Parroquia; fueron testigos Antonio Alfonso, Escolán, Juan Galve y Alegre, y Vicente Peris, vecinos de este Lugar; y para que conste lo firmo en Benifayó de Falcó: Dr. Franc.^o. Pasq. Ivorra, R[ect]or.

26-IX-1840.- Como Cura Párroco de la Iglesia Parroquial del Lugar de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el cementerio de la misma en el día de la fecha, cumplidas las veinte y cuatro horas, al cadáver de Julián García, mozo de catorce años, natural de Villamalea Obispado de Cuenca y vecino de Espioca, hijo legítimo [de] Antonio, é Isabel López, sólo se le pudo administrar el Sacramento de Extrema-Unción, su cuerpo fue vestido con la ropa de su uso, entierro amore Dei, fueron testigos Antonio Alfonso, y Vicente Peris, de éste vecinos, y para que conste lo firmo en Benifayó de Falcó: Dr. Franc.^o. Pasq. Ivorra, R[ect]or.

23-X-1841.- En la Iglesia Parroquial del Lugar de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma al cadáver de Pedro Miguel Izquierdo, Pobre mendicante q[u]e casualmente se hospedó en la venta de Espioca donde falleció y conducido a ésta dio relación de quien era y de donde un Forastero hospedado en el mismo sitio llamado Vicente Yzquierdo y dijo q[u]e se llamaba así, que lo conocía por ser de su mismo Pueblo q[u]e es Forcar y dicho Difunto era hijo de Pedro Izquierdo y no se acordaba del nombre y apellidos de su Madre. No recibió ningún Sacramento. Entierro Amore Dei. Testigos Antonio Alfonso, Escolán, de ésta y Juan Galve. De q[u]e certifico: Antonio Monllor, Ecónomo.

16-XI-1841.- En la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma cumplidas las veinte y cuatro horas, al Cadáver de Vicenta Aguado, mujer de Cristóval Pastor, naturales de Picasent y vecinos de Espioca. Falleció a los sesenta años de su edad. No hizo testamento y su marido dispuso q[u]e se le hicieren los Funerales y Entierro ordinarios, obligándose a satisfacer todos los derechos. Su cuerpo fue vestido con Ábito de S. Franc.^o Testigos Antonio Alfonso, Escolán, y Juan Galve, menor. De q[u]e certifico: Antonio Monllor, Ecónomo.

31-XII-1841.- En el Lugar de Benifayó de Falcó. Yo Dn. Antonio Monllor,

Ecónomo de la misma bautizó solemnemente según rito de la Santa Madre Iglesia a un niño q[u]e nació el día veinte y nueve del mismo hijo legítimo de Jacinto Roig y de María Peris consortes, naturales de Alginete y allí desposados y vecinos de la Masía de Espioca, Parroquia de Benifayó de Falcó. Abuelos Paternos Mariano Roig y Rosa Tortosa naturales y vecinos de Alginete. Abuelos Maternos Cristóbal Peris y Rosa Tortajada naturales y vecinos de Alginete. Se le puso por nombre Jacinto Tomás. Fueron Padrinos Dn. Ignacio Arnau y D.^a María Antonia Garcías naturales y vecinos de Valencia a quienes advertí el Parentesco Espiritual y demás obligaciones q[u]e contrayeron. Testigos Antonio Alfonso, Escolán y Dn. Ignacio Matarredona, Pbro.

10-V-1842.- En el Lugar de Benifayó de Falcó. Yo Dn. Antonio Monllor, Ecónomo de la misma bautizó solemnemente según rito de la Santa Madre Iglesia a un Niño q[u]e nació el día antes a las diez de la mañana en el caserío de Espioca hijo legítimo de Cristóbal Alambra y de Manuela Ruís naturales y desposados en Alboraya y vecinos de Grao de Valencia. Oficio, Pastores. Abuelos Paternos Vicente Alambra y Josefa Susteles. Maternos José Ruís y Josefa Alabau. Se le puso por nombre Juan Bautista. Fueron Padrinos Pasqual Toribio y Francisca Fillol de Espioca ambos, a quienes previne el Parentesco espiritual y demás obligaciones q[u]e contrajeron. Testigos Antonio Carret, Barbero, y Antonio Alfonso, Escolán.

4-IX-1842.- En la Iglesia Parroquial de Benifayó de Falcó, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma cumplidas las veinte y cuatro horas, al Cadáver de Cristóbal Pastor, de 60 años, natural de Picassent y vecino de Espioca, Feligresía de esta Parroquia. Viudo por muerte de Vicenta Aguado de la misma vecindad. Recibió los Sacramentos de Penitencia, Comunión y Extremaunción. Enfermedad diarrea. No hizo testamento y sus hijos se obligaron a satisfacer los derechos de un regular Entierro. Testigos del Entierro Juan Galve, menor, y Antonio Alfonso, Escolán. De q[u]e certifico. Antonio Monllor, Ecónomo.

30-VIII-1843.- En el Lugar de Benifayó de Falcó. Yo Dn. Antonio Monllor, Ecónomo de la misma bautizó solemnemente según rito de la Santa Madre Iglesia a una niña q[u]e nació el día antes a las once y media de la noche en el Caserío de Espioca, hija legítima de Franc.^o Silla natural de Picassent y de Vicenta Roig de Almusafes, vecinos de Espioca. Abuelos paternos Jaime Silla y Vicenta Aguado de Picassent. Maternos Mariano Roig y Vicenta Soria, él de Alginet y ésta de Picassent. Se le puso por nombre María Rosa. Fueron Padrinos Fernando Gómez y Vicenta Soriu de Picassent .

27-IX-1843.- En el Lugar de Benifayó de Falcó. Yo Dn. Antonio Monllor, Ecónomo de la misma mandé dar Sepultura Eclesiástica en el Cementerio de la misma al cadáver de un Hombre desconocido el cual me presentó el Alcalde y Escrivano de Picassent por haberse encontrado en término de Picassent, partida de la Granja, cuyo lugar ó sitio es Parroquia de éste de Benifayó.

2-XI-1843.- En el Lugar de Benifayó de Falcó. Yo Dn. Antonio Monllor, Ecónomo de la misma bautizó solemnemente según rito de la Santa Madre Iglesia a un niño q[u]e nació el día antes a las quatro de la tarde en el Caserío de Espioca, Anexo de esta Parroquia, hijo legítimo de Mariano Roig de éste y de Rosa Marí de Alcáser, desposados en Alcáser y vecinos de Espioca. Abuelos Paternos Mariano Roig de Alginet y María Soria de Picassent. Maternos José Marí y Rosa Chansá de Alcáser. Se le puso por nombre Mariano. Fueron Padrinos Mariano Roig y Rosa Chansá a quienes previne el parentesco espiritual y demás obligaciones. De q[u]e e Certifico. Antonio Monllor, Ecónomo.

10-XI-1844.- En el Lugar de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura Eclesiástica en el Cementerio de esta Iglesia, cumplidas las veinte y cuatro horas,

al cadáver de Inocencio Andrés, criado de la Venta del Caserío de Espioca, viudo de Miguela Sans, del Pueblo de las Cubas de Almadén. Sobre quarenta y cinco años de edad. Su repentina muerte no permitió recibir los Santos Sacramentos. Entierro amore Dei. De q[u]e Certifico. Antonio Monllor, Ecónomo.

20-XI-1844.- En el Lugar de Benifayó de Espioca. Yo el abajo firmado D. José Ignacio Matarredona Pbro. de licencia del Señor Ecónomo, bautizó solemnemente á una niña que nació el mismo día á las diez de la mañana en el caserío de Espioca, hija legítima de Francisco Lechas de Espadilla y María Aurelia Brines natural y desposados en Tavernes de Valldigna, vecinos del Caserío de Espioca. Abuelos Paternos: Manuel Lecha y Mariana Balaguer naturales vecinos y desposados en Espadilla. Maternos Pasqual Brines y Orofila Sansaloni naturales desposados y vecinos de Tavernes de la Valldigna. Se le puso por nombre María Francisca. Fueron Padrinos Jacinto Roig y Orofila Sansaloni vecinos del Caserío de Espioca.

7-XII-1844.- En el Lugar de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura ecle-siástica en el cementerio de esta Iglesia, cumplidas las veinte y cuatro horas, al cadáver del Párvulo Jacinto Roig, de tres años de edad, hijo de Jacinto y de María Peris, consortes, vecinos del Caserío de Espioca. Albat general con asistencia de dos Sacerdotes y Ataúd. De q[u]e Certifico. Antonio Monllor, Ecónomo.

13-XII-1844.- En el Lugar de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura ecle-siástica en el cementerio de esta Iglesia, cumplidas las veinte y cuatro horas, al cadáver de la párvula María Francisca Lecha, albat de edad de veinte y cuatro días, hija de Francisco y María Aurora Brines consortes, vecinos del Caserío de Espioca. De q[u]e Certifico. Antonio Monllor, Ecónomo.

16-IV-1845.- En el Lugar de Benifayó de Espioca, yo Dn. Romualdo Miralles Ecónomo de la Parroquial Iglesia del mismo bautizó solemnemente á un niño que nació hoy á las cinco de la mañana hijo legítimo de Jacinto Roig y de María Peris naturales y casados en Alginet, y vecinos de Espioca. Abuelos paternos Mariano Roig natural y difunto en Alginet, y Rosa Tortosa natural de Alginet y vecina de Espioca: maternos Cristóbal Peris y Rosa Tortajada naturales y difuntos en Alginet. Se le puso por nombre Jacinto Toribio, y fueron sus padrinos Dn. Ignacio Arnau y D.^a Dolores Arnau naturales y vecinos de Valencia, á quienes advertí el parentesco espiritual y demás obligaciones contrahídas: siendo testigos Pascual Duart y Mariano Pérez de Benifayó.

4-V-1845.- Como Cura Ecónomo de la Parroquial Iglesia de Sn. Pedro Apóstol de Benifayó de Espioca, mandé dar Sepultura Eclesiástica en el día de la fecha, después de las veinte y cuatro horas, al cadáver de Manuela Galbes, natural de Chiva, de edad de cincuenta y cuatro años, hija de Vicente y de Dionisia Sagaguires, casada que fue con Fernando Salbó natural y vecino de Chiva. Falleció ayer en Espioca de inapetencia, según certifica el facultativo: no hizo testamento por no tener bienes, y su hierno Dn. Pedro Torres, vecino de Espioca, se obligó a satisfacer los derechos de un entierro ordinario: Siendo testigos Pascual Duart y Vicente Peris. Y para que conste lo firmo en Benifayó. Romualdo Miralles, Econ.^o

15-X-1845.- Como Cura Ecónomo de la Parroquial Iglesia de San Pedro Apóstol del Lugar de Benifayó de Espioca, mandé dar Sepultura Eclesiástica en el Cementerio de esta Parroquia, después de las veinte y cuatro horas, al cadáver de Joaquín Debón, Viudo, natural y vecino de Calles, de edad de setenta y dos años, labrador jornalero. Falleció ayer en Espioca, de terciana, según certificación de facultativo. No hizo testamento por ser pobre. Entierro amore Dei. Se le cantó una Misa de Obitus, que pagó Francisco Berenguer de Chelva del dinero q[u]e se le encontró al d[ic]ho difunto. Testigos Vicente Peris, enterrador, y

Francisco Berenguer, labrador. Y para que conste lo firmo en Benifayó. Romualdo Miralles, Econ.^o

10-I-1846.- En el Lugar de Benifayó de Espioca, yo Dn. Romualdo Miralles, Ecónomo de la Parroquial Iglesia de San Pedro Apóstol del mismo, desposé y casé por palabras aptas, legítimas y de presente, que in facie Ecclesiae hacen verdadero matrimonio á Ynocencio Guzmán mozo, soltero, natural de Perales de Tacuña en el Arzobispado de Toledo, Soldado que fue del Regimiento de Ynfantería de Sn. Fernando, y vecino de Masalavés, hijo legítimo de Tomás Guzmán y de Fausta Úbeda; con Josefa Vicent, soltera, natural de Alginet, y vecina de Benifayó en Espioca, antes lo fue de Silla, hija legítima de José Vicent y de Rosa Manuel. Habiendo sido publicadas las tres canónicas amonestaciones, según orden del Excmo. Sor. Gobernador Provincial y Vicario General de esta Diócesis, en esta Iglesia, en la de Masalavés y en la de Silla, no resultando impedimento alguno canónico que obste á la validez y legitimidad de este Contrato Sacramental; hallándolos instruidos en la Doctrina Cristiana y constándome de su libertad, de sus nuestros consentimientos y del asenso de los padres de la contrayente. Acto continuo les celebré Misa, velé y conferí las bendiciones nupciales: Siendo testigos Pascual Duart y Juan Galve de Benifayó, y otros.

18-IV-1847.- Como Ecónomo de la Parroquial Iglesia del Apóstol San Pedro del Lugar de Benifayó de Espioca, hoy día de la fecha mandé dar sepultura eclesiástica en el Cementerio de esta Parroquia, después de las veinte y cuatro horas, al cadáver de Félix Aguado, natural y vecino de esta Parroquia, de edad de un año, hijo legítimo de Félix Aguado y de Ventura Aguado, naturales y casados en Picassent, y vecinos de Espioca. Falleció ayer de inflamación interna. Entierro albad de escaleta. Fueron testigos Pascual Duart y Vicente Peris de Benifayó. Y para que conste lo firmo en Benifayó. Romualdo Miralles, Econ.^o

1-IX-1847.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Roque Luna natural de Burjasot y vecino de ésta en las casas de Espioca de edad de sesenta años, consorte que fue de María Sans, vecina de Burjasot. Falleció día treinta y uno de Agosto de Terciana. No hizo testamento y su hija ofreció pagar los derechos de un entierro ordinario ábito y ataúd. Fueron testigos al enterrarle Vicente Peris y Pascual Duart vecinos de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

12-IX-1847.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Valentín Biadel de edad de ochenta y nueve años, consorte de Teresa Cariñana, naturales de Sinarcas, Provincia de Valencia y Obispado de Segorbe y vecinos de ésta en las casas de Espioca. Falleció día once de Setiembre de terciaria maligna y fue enterrada amore Dei, siendo testigos Pascual Duart y Vicente Peris de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

14-IX-1848.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Vicenta Meliá, natural de Benimaclet y vecina de ésta de las casas de Espioca, de edad de cien años, consorte que fue de Mariano Dolz, vecino del mismo Benimaclet y en la actualidad viuda. Falleció por resolución hayer y fueron testigos al enterrarle amore Dei Pascual Duart y Vicente Peris de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

25-X-1848.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de la albat Vicenta Serrano, párvula de diez y ocho meses, natural de Tabernes Blanques y parroquiana de ésta en las casas de Espioca, hija de Ramón y Vicenta Zaragoza, naturales de Castellón de la Plana y vecinos de ésta. Murió día veinte y cuatro de Octubre de fiebre y fue enterrada Amore Dei, siendo testigos Pascual Duart y Vicente Peris vecinos de ésta. Y para

que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

28-II-1849.- En Benifayó de Espioca: Yo D. Antonino Andrés, Cura de la misma, bautizé solemnemente á un niño que nació el mismo día á las once de la mañana; pero sub conditione por estarlo en casa por necesidad, hijo de Pascual Tronchoni de Picassent, y Antonia Zaragoza de Silla y vecinos de ésta de las casas de Espioca. Abuelos Paternos Pascual Tronchoni y Josefa Romaguera de Picassent. Maternos Sebastián Zaragoza y María Mas de Silla. Púsosele por nombre Pedro Pascual. Fueron padrinos, esto és padrino pues no hubo madrina, Francisco Martínez y Piles a quien advertí el parentesco espiritual y demás obligaciones.

29-X-1849.- En Benifayó de Espioca: Yo D. Antonino Andrés, Cura de la misma, bautizé solemnemente á una niña que nació el día anterior entre seis y siete de la mañana, hija de Francisco Cortés natural de Aguas, Provincia y Obispado de Alicante, y de Josefa Salvador de Alcaudete de la Provincia y Obispado de Cuenca y vecinos de ésta en el Caserío de Espioca. Abuelos Paternos Francisco Cortés y María Morant de Aguas. Maternos Modesto Salvador y Brígida Biadel, el de Alcaudete y ella de Sinarcas. Se le puso por nombre Josefa. Fueron padrinos Alberto Salvador vecino de ésta y Esperanza Tronchoni de Picassent á quienes advertí el parentesco espiritual y demás obligaciones.

29-X-1849.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha, pasadas las veinte y cuatro horas y de orden del Señor Alcalde Constitucional de Picassent, al cadáver de Vicenta Rodríguez, de edad de treinta y un años, natural de Masalavés y vecina, consorte que fue de Domingo Año natural de Carlet y vecino de Masalavés, labrador. Falleció hayer de muerte natural á su tránsito por el caserío de Espioca. Fue enterrada amore Dei, siendo testigos Pascual Duart y Vicente Peris vecinos de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

17-V-1850.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Catarina Casañy, natural de Rusafa y parroquiana de ésta en las Casas de Espioca, hija de Vicente y de Vicenta Raga naturales de Masanasa y parroquianos de ésta. Murió hayer de terciaria maligna. Fue enterrada amore Dei, siendo testigos Vicente Peris y Asensio Peña. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

11-IX-1850.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Ángela Poveda, de edad de setenta años, consorte de José Santo naturales de Petrel, Provincia de Alicante y Obispado de Orihuela y parroquianos de ésta de temporada en las casas de Espioca. Murió ayer de terciaria sin recibir los santos sacramentos. Fue enterrada amore Dei, siendo testigos Vicente Peris de ésta y Pascual Duart, vecinos de esta parroquia. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

30-IX-1850.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Josefa Reig, de setenta años, mujer que fue de Vicente Cortés naturales, casados en Petrel y vecinos de ésta en las casas de Espioca, hija de Miguel Reig y de Josefa Brotons. Murió hayer de terciaria maligna. Fue enterrada amore Dei, siendo testigos Pascual Duart y Miguel Cortés, vecinos de la misma. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

14-X-1850.- Como Asistente de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de José Cardona, de edad de cuarenta y nueve años, natural de Lombay, marido de Mariana Camila de Gandía y vecinos de ésta en Espioca, hijo de José y de Mariana Cardona naturales y vecinos de Lombay. Murió hayer de resultas de terciaria. No hizo testamento. Y le pagaron un entierro ordinario. Fueron testigos al enterrarle Pascual Duart y Miguel Cortés, vecinos de la misma. Y para que conste lo firmo en Benifayó. José Ignacio

Matarredona, Asis[ten]te.

28-II-1851.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de Francisco Luna, soltero de edad de veinte y cinco años, natural de Burjasot y vecino de ésta en las Casas de Espioca, hijo de Roque y de María Sans, vecinos de Burjasot. No hizo testamento y sus hermanos ofrecieron pagar los derechos de un entierro ordinario. Murió hayer de inflamación al cerebro. Fueron testigos al enterrarle Ruperto Claus y Pascual Duart, vecinos de esta parroquia. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

9-III-1851.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de la albat Josefa María García, párvula de siete meses, hija de Juan y de Petra Castañer naturales de Cuart de las Valles de Sagunto y parroquianos de ésta en Espioca. Fue enterrada amore Dei, siendo testigos Ruperto Claus y Pascuala Duart vecinos de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

15-VII-1851.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca, mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de la albat Andrea Bellver, natural de Carpesa, de edad de dos años, hija de Pascual y de Andrea García de la Puebla de Benaguacil y vecinos de ésta en Espioca. Murió hayer de inflamación. Fueron testigos al enterrarle Mariano Dasí y Ruperto Claus vecinos de ésta. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

7-X-1852.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha al cadáver de la albat María Martínez, párvula de cinco años, hija de José y de Antonia Llorca, naturales de Finestrat, vecinos de ésta en Espioca. Murió ayer de resultas de terciana. Fueron testigos al enterrarle José Mollá y Pascual Duart, vecinos de esta parroquia. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

28-I-1853.- Como Cura propio de Benifayó de Espioca mandé dar sepultura eclesiástica hoy día de la fecha, pasadas las veinte y cuatro horas, al cadáver de D. Antonio Pascual de edad de sesenta y dos años, consorte que fue de D. Ignacia Pascual, naturales y vecinos de la Ciudad de Alcoy, hijo de D. Antonio Pascual y de D. María Francisca Miró, vecinos de la misma. Murió ayer de Apoplejía, en el Caserío de Espioca. No hizo testamento, y sus hijos menores dispusieron entierro general con misa. Fueron testigos al enterrarle José Mollá y Pascual Duart, vecinos de esta parroquia. Y para que conste lo firmo en Benifayó. D. Antonino Andrés, R[ecto]r.

1882 - 1890

1-VII-1885.- En el cementerio de Benifayó de Espioca; Yo el Cura propio de la parroquia mandé dar sepultura eclesiástica al cadáver de Antonio López Carreño, soltero, de veinte años edad, hijo de Antonio y Antonia, soldado del Regimiento de Tetuán, segundo Batallón, primera compañía, hijo de Parranda en el campo de Caravaca (Murcia) que falleció el mismo día a las diez de la mañana del cólera. Entierro amore Dei. Estaba en el cordón militar en Espioca que se puso con motivo del cólera De que certifico. Juan Domínguez, Cura.

23-VI-1888.- En Benifayó de Espioca; Yo el Cura de la parroquia, precedido todo lo necesario para la validez del matrimonio, desposé y casé solemnemente por palabras aptas legítimas y de presente y velé y conferí las bendiciones nupciales á Ramón Lechiguero Cifre, de veinte y cinco, soltero de Espioca, natural de Lombay y vecino de Almusafes, hijo legítimo de Ramón y Josefa consortes, con Vicenta Maximino Costa, de veinte y cinco años, soltera de Espioca, natural de Sollana y vecina de ésta, hija legítima de Germán y Bárbara consortes. Fueron testigos Juan Bautista Maximino Costa y José Fons Torres, de esta vecindad. De que certifico. Juan Domínguez, Cura.

6-X-1889.- En el cementerio de Benifayó de Espioca; Yo el Cura de la parroquia mandé dar sepultura eclesiástica al cadáver de María Ascensión, que falleció ayer en Espioca, espósita, de dos años (de difteria) adoptada por el peón caminero Filiberto Espinós, de Sueca y su mujer Ramona García, de Real. Entierro ordinario. De que certifico. Juan Domínguez, Cura.

1903 - 1906

26-III-1903.- En el Oratorio público de la Masía "Torre de Espioca" perteneciente á la feligresía de Benifayó de Espioca, diócesis y provincia de Valencia, Don José Machí Soria, Cura Ecónomo de Iglesia Parroquial de San Miguel y San Sebastián de Valencia, bautizó solemnemente y con el correspondiente permiso del Excmo. Señor Arzobispo de la Diócesis, á un niño que nació el día diez y siete del mismo mes y año á las tres y media de la tarde, hijo legítimo del Excmo. Sor. Don Joaquín Escrivá de Romaní y Fernández de Córdoba, Marqués de Benalúa, natural de Madrid y de la Excma. Sra. D.^a María de Aguilera y Waring, natural de Alicante, casados en Madrid y vecinos en Valencia. Abuelos paternos: Don Luis Escrivá de Romaní y Dusay, Marqués de Argelita, natural de San Martín de Valencia y difunto en Madrid y la Excma. Sra. D.^a Hipólita Fernández de Córdoba y Bernaldo de Quirós, Marquesa de Argelita, natural y vecina de Madrid. Maternos: Excmo. Sor. Don José Carlos de Aguilera y Aguilera, Marqués de Benalúa, natural y difunto en Madrid y la Excma. Sra. D.^a Enriqueta Waring y Hernández de Tejada, Marquesa de Benalúa natural y difunta en Alicante. Se le puso por nombre: José Luis María, del Sagrado Corazón, Francisco de Borja, Rafael y Todos los Santos. Fueron sus padrinos: Don Rafael Barnola y Escrivá de Romaní, casado y vecino de Barcelona, representado por Don Joaquín Escrivá de Romaní y Dusay, viudo y vecino de Valencia, y la Excma. Sra. D.^a Francisca de Borja Fernández de Córdoba y Bernaldo de Quirós, Marquesa viuda de Portago, vecina de Madrid, representada por D.^a María Fernández de la Somera, casada y vecina de Valencia, á quienes advirtió el parentesco espiritual y obligaciones contraídas especialmente la de enseñar al bautizado la Doctrina Cristina. De que certifico. El encargado ad universiten causarum. Vicente Moner. Pbro. Coadjutor.

1919 - 1923

8-VIII-1919.- El infrafirmado Dr. Dn. Vicente Segrelles Company como Cura Ecónomo de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Cipriana Jover Romero de cincuenta años, casada con Manuel Santos Quiles natural de Salinas diócesis de Orihuela provincia de Alicante y vecina de Benifayó, hija legítima de Miguel Jover y de Magdalena Romero que, según certificación facultativa, falleció el día siete a las seis horas de la tarde a consecuencia de Póstula maligna en caserío de Espioca.

6-XI-1919.- El infrafirmado Dr. Dn. Vicente Segrelles Company como Cura Ecónomo de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Justo Martínez Masiá de cincuenta y ocho años, casado con Magdalena, natural de Paiporta y vecino de Picassent, hijo legítimo de Miguel Martínez y de María Masiá que, según certificación facultativa, falleció el día cinco a las seis horas de la tarde a consecuencia de Cáncer del recto en la Masía dels Foresos, habiendo recibido los Santos Sacramentos de Penitencia, Viático y Extremaunción que le administró D. Enrique Paredes, Coadjutor.

12-VI-1920.- El infrafirmado Dr. D. Vicente Segrelles Company como Cura Ecónomo de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Ana María Gil Moreto de noventa y tres años, soltera, natural de Jávea diócesis de Valencia provincia de Alicante y vecina de

Benifayó, hija legítima de Vicente Gil Sapena y de Ana María Moreto que, según certificación facultativa, falleció el día once a las once horas de la noche a consecuencia de Vezex en la Masía de Espioca.

12-IX-1920.- En la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, D. Vicente González Clemente, Presbítero, Coadjutor de la misma, de licentia parochi bautizó solemnemente a una niña y le puso el nombre de Josefa que nació el día cuatro a las dos de la mañana en la casilla de Peones de Espioca, hija legítima de Abelardo López Roig natural de Benegida y de Vicenta García Lluch natural de Benegida, casados según dijeron en Benegida y vecinos de esta parroquia. Abuelos paternos: Antonio López Catalá y Rosa Roig Pardo Abuelos maternos: Alejandro García Llopis y Josefa Lluch Mateu Padrino: Carlos Rosell López, soltero vecino de Benegida; madrina Emilia Campos Campos, soltera vecina de ésta; a los cuales advertí el parentesco espiritual y obligaciones contraídas. Testigos Vicente Rovira Sanchis, sacristán vecino de ésta y Francisco Gil Campos, labrador vecino de ésta.

31-X-1920.- En la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, D. Vicente González Clemente, Presbítero, Coadjutor de la misma, de licentia parochi bautizó solemnemente a una niña y le puso el nombre de Isabel que nació el día veintisiete a las dos de la mañana en la Masía de Reig, hija legítima de Antonio García Montiel natural de Almusafes y de Isabel Pastor Miñana natural de Benifayó, casados según constó en Benifayó y vecinos de esta parroquia. Abuelos paternos: Vicente García Navalón y Magdalena Montiel Aguado Abuelos maternos: Luis Pastor Doñate y Isabel Miñana Gascón Padrino: Luis Pastor Miñana, soltero vecino de ésta; madrina Felicidad Perales, soltera vecina de Valencia; a los cuales advertí el parentesco espiritual y obligaciones contraídas. Testigos Vicente Rovira Sanchis, sacristán vecino de ésta y Francisco Gil Campos, labrador vecino de ésta.

21-V-1921.- El infrafirmado Dr. D. Vicente Segrelles Company como Cura Ecónomo de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Tomás March Masiá de sesenta y tres años, casado con María Suay Domingo natural de Paiporta y vecino de Picassent hijo legítimo de Domingo March Mauro y de Rosaura Masiá Moret que, según certificación facultativa, falleció el día mismo a las cinco horas de la mañana a consecuencia de Apoplejía cerebral en la Masía de Foresos, habiendo recibido los Santos Sacramentos de Penitencia, Viático y Extremaunción que le administró D. Vicente González, Coadjutor.

12-III-1923.- El infrafirmado Dr. Don José M.^a Reig Ortiz como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta Parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de José Santaya Cullá de sesenta y seis años, casado con Amparo Planells, natural de Alfafar y vecino de caserío de Espioca, hijo legítimo de José Santaya y de Rosa Cullá que, según certificación facultativa, falleció el día once a las siete horas de la tarde a consecuencia de Hemorragia cerebral en caserío de Espioca.

1924 - 1930

3-VII-1924.- El infrafirmado Doctor Don José María Reig Ortiz como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta Parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de D.^a Herminia Spitzer Soliberg de ochenta años, viuda de D. José García, natural de Praga (Hungría) diócesis de Praga, provincia de Praga y vecina de Madrid, hija legítima de Luis Spitzer y de Berta Soliberg que, según certificación facultativa, falleció el día anterior a las diez y media horas de la maña-

na a consecuencia de Urencia en la masía de San Miguel, habiendo recibido los Santos Sacramentos de Penitencia, Viático y Extremaunción que le administró D. Vicente Sancho, Coadjutor.

28-VII-1924.- El infrafirmado Doctor Don José María Reig Ortiz como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta Parroquia transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de José Aguado Martínez de dieciséis meses natural de Benifayó y vecino de la misma, hijo legítimo de Francisco Aguado y de Concepción Martínez que, según certificación facultativa, falleció el día dicho a las dos horas de la tarde a consecuencia de insuficiente desarrollo en la Masía de Reig.

24-XI-1925.- El infrafirmado Doctor Don José María Reig Ortiz como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de esta transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Francisco Maximino Costa de cincuenta años, casado con María Sorlí Vallés, natural de Benifayó y vecino de la misma, hijo legítimo de Germán Maximino y de Bárbara Costa que, según certificación facultativa, falleció el día anterior a las cuatro horas de la tarde a consecuencia de nomirahopes de hígado en la masía de Espioca.

23-VIII-1926.- El infrafirmado Doctor Don José María Reig Ortiz, Presbítero como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de la misma transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Josefa Ferrer Alfonso de noventa y ocho años, viuda de Miguel Valero natural de Moncada y vecina de ésta, hija legítima de Juan Ferrer y de Vicenta Alfonso que, según certificación facultativa, falleció el día dicho a las siete horas de la mañana a consecuencia de senilidad en la masía de San Miguel, habiendo recibido los Santos Sacramentos de Penitencia, Viático y Extremaunción que le administró D. Vicente Sancho Martí, Coadjutor.

12-IX-1926.- En la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, D. Enrique Paredes Paredes, Presbítero, Coadjutor de la misma, de licentia parochi bautizó solemnemente a un niño y le puso el nombre de Juan Bautista que nació el día treinta y uno de Agosto a las siete de la mañana en la masía de Espioca número seis, hijo legítimo de Juan Bautista Moragues Buigues natural de Jávea y de María Teresa Serrat Pastor natural de Jávea, casados según dijeron en Jávea y vecinos de Picassent. Abuelos paternos: Juan Bautista Moragues Catalá y Carmen Buigues Soler Abuelos maternos: Juan Bautista Serrat Cardona y Catalina Pastor Cardona. Padrino: Vicente Sancho Monfort, soltero vecino de ésta; madrina Dolores Vila Ibañez, soltera vecina de Valencia; a los cuales advertí el parentesco espiritual y obligaciones contraídas. Testigos Salvador Juanes Barberá, labrador vecino de esta y Vicente Rovira Sanchis, sacristán vecino de esta.

17-X-1926.- El infrafirmado Doctor Don José María Reig Ortiz, Presbítero como Cura propio de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Benifayó, mandó dar sepultura eclesiástica en el cementerio de la misma transcurrido que fuese el debido tiempo, al cadáver de Antonio García Pastor de siete años, soltero natural de esta parroquia y vecino de la misma hijo legítimo de Antonio García Montiel y de Isabel Pastor Albiñana que, según certificación facultativa, falleció el día anterior a las siete horas de la tarde a consecuencia de parálisis cardíaca en la masía de San Luis.

El “Recollim” i les seues conseqüències



De tots es sabut, que cada vegada mes, utilitzem l'Internet. Per a estudiar, per a consultar, per a comprar, com a distracció etc. Una persona (molt jove per cert) va pensar en fer un programa per a que la gent poguera comunicar-se, coneixer's, i fer noves amistats, el seu nom es Facebook. Revoluciona el món de la comunicació, i el entreteniment, et pots comunicar amb persones de tot arreu del món, trobar antigues amistats, i mantindre converses e intercanviar impresions.

Entre l'entreteniment, es poden crear grups amb idees afins, als que els agrada l'esport, la lectura, referent a la salut, en fi de tot i per a tots.

A un xic de Benifaió se li va ocórrer la idea, de fer un grup obert (al que es pot afegir qualsevol persona) amb la finalitat de “penjar” fotografies fins a 1.999. El títol es “Recollim fotografies fins a 1.999”, el nom del fundador i administrador d'eixe grup, es el nostre Eduard Joanes, persona de la que guarde molts bons records, de la seua infància junt a la meua joventut. Pues be, baix el meu punt de vista la seua idea ha sigut un èxit. Ell ha aconseguit agrupar en eixe grup a mes de 1.300 persones de tot arreu del món, principalment del poble i familiars de gent d'ací a França, i en Alemanya.

La gent va començar a enviar fotos de tota classe. De Pasqua, de treballs artesans que es feien abans, de familiars ja desapareguts fa molts anys, de xiquets en bolquers, de festes, d'amics, de cavalcades, de falles, etc. Hem vist fotos molt antigues, molt emotives, de personatges

del poble que havien segut artistes, músics de renom, bons llauradors, bons alcaldes, places desaparegudes, carrers plens de fang, quadrilles al voltant d'una paella, i sobre tot, gent, bona gent del poble que mos ha deixat abans de poder disfrutar de la seua companyia tot el que havrem volgut. Fotografies que amb uns pocs comentaris, han complit el seu objectiu, altres han deixat mes de 300 comentaris, en fi un bon entreteniment.

I que ha passat? Pues que la gent comenta si coneix a fulano, o a mengana, si eixe home del sombrero era el meu tio, si aquell estudiava o treballava amb ell, i eixa classe de comentaris ha creat sense esperar un nou vincle d'amistat, amb persones que som del poble, que mos veiem de tard en tard, i a penes mos diem bon dia, d'altres que mos coneixíem però no creuavem nomes que un Adeu, i prou. Eixes fotos, els seus comentaris, i fins de vegades “discussions acalorades” amb el bon sentit, ha fet que la gent es conega a través de l'ordinador i s'ha creat una especie de camaraderia espontànea i sincera, que ha fet que es reunim a pendre café, a esmorzar, i en eixes reunions nomes de vore la camaraderia i el bon saber estar de la gent, pensem que la idea d'Eduard Joanes, ha aconseguit que este poble i la seua gent estiga mes unida, s'han creat noves amistats, i estic segur que la majoria de membres del grup, esperen conservar estes noves amistats durant lo que es quede de vida.

Andreu Alfonso Luján

Benifaió
Festes
2013

EL ENCUENTRO

El Encuentro, como se relata aquí, forma parte de nuestro costumbrismo.

Los personajes de la historieta (Lorena y Carlos) son ficticios

Es el día de Pascua de resurrección. Lorena se ha levantado pronto, sobre las siete de la mañana, más o menos. Se ha duchado, peinado, y puesto en orden algunos objetos caseros que no estaban en su sitio. A las diez se celebra el Encuentro, y ella nunca se lo ha perdido. Es un acto que siempre le ha emocionado sobremanera: La Virgen busca a su Hijo que ha resucitado. El Hijo busca a su madre para comunicarle que ha resucitado de entre los muertos, en espíritu, y que no debe estar dolida pues Él se va al Padre. El Encuentro consiste en escenificar esta escena: la Dolorosa y su Hijo, a quien ha visto vilipendiado, torturado, y clavado en una cruz, se encuentran, al fin, fuera de esa cruz, en cuerpo luminoso, en espíritu, y el hijo la llama: ¡María, María...!.

Lo que no recuerda bien Lorena es a quien apareció primero, si a la Madre o a María Magdalena. Ella leyó alguna vez, en la Biblia, que Jesús pronunció el nombre de María y ésta, al volverse, no lo vio y creyó que había sido pronunciado por el jardinero de un huerto, que estaba allí. Y en la segunda vez, cuando Jesús le dice: ¿No me conoces...?, entonces se va formando el cuerpo luminoso de Jesús y se deja ver por María, pero con la advertencia de que no debía tocarle, pues no es el cuerpo físico, sino el cuerpo espiritual el que está allí. Fuera quien fuera, de las dos Marías, después se apareció a la otra: las dos lo vieron en espíritu. Y También los Apóstoles. Lorena sentía una gran emoción al imaginarse la escena entre Madre e Hijo. Debí ser algo desgarrador, y, al mismo tiempo, emocionante. Cristo, al aparecer de nuevo, traía un claro mensaje que muchos cristianos aún no han asimilado: No hay muerte. Hay abandono del cuerpo físico para reintegrarse, en el cuerpo espiritual, al Hogar, de donde venimos y a donde volvemos en nuestro andar a través de la evaluación que Dios ha trazado para Sus hijos. Al aparecerse Jesús hombre, muere, pero Jesús cristo no muere. Nuestro Cristo interno nunca morirá, aunque abandonemos nuestro físico, nuestro cuerpo externo. No hay muerte para nuestro ser espiritual. La Obra de Dios es imperecedera.

Lorena sabía todo esto porque se lo había explicado muchas veces Carlos su novio. Ahora no sabía si Carlos era o no su novio. Hacía una semana que andaban enfadados y Carlos, no había aparecido en esos días ¡Si no fuera tan celoso...! Pero Carlos veía elefantes donde no había más que hormigas. En todos los rincones creía ver posibles rivales. Su amor era posesivo y receloso. Pero era un buen chico y Lorena lo quería mucho. ¡Si volviera, ella le haría ver que todo eran imaginaciones suyas, y que ella no provocaba a nadie...! Que sólo lo quería a él... Por primera vez en mucho tiempo iría sola a ver el Encuentro. Antes de las diez ya estaba metida entre el gentío de la plazoleta, detrás de la iglesia, en cuya pared había un recuadro, de ladrillos, de la Virgen. Unos arbolitos, a guisa de jardincillo, la acompañaban. Ella, siempre, al pasar por esta plazoleta, tenía la costumbre de rezar tres avemarías mientras caminaba. Ahora también las rezó. Una duda la atenazaba ¿estaría Carlos entre el gentío para ver el Encuentro...?

La procesión, al salir de la iglesia, se bifurcaba en dos ramales: uno estaba centrado en el anda de la Dolorosa y caminaba, lentamente, hacia la plazoleta donde se había de encontrar con su Hijo. El otro, por la calle de la abadía, también, lentamente, con la imagen de Jesús en busca de su Madre. Como la distancia era tan corta iban muy despacio, balanceando las andas hacia uno y otro lado con ritmo retenido. A Lorena le pareció ver, entre la multitud, la cabeza de Carlos. Pero no estaba segura. La plaza estaba repleta. Todas las bocacalles estaban a rebosar. La Virgen había llegado a la entrada de la plaza y, los hombres que llevaban el anda, se movían lentamente, sin adelantar, para esperar que el anda de Jesús apareciera por la esquina opuesta. Cuando apareció Jesús por la otra esquina, también con paso retenido, la gente empezó a apretujarse ya a buscar un lugar para sus cabezas entre las cabezas de la multitud, para poder ver el momento del Encuentro.

Alguien andaba empujando lentamente para abrirse paso. Era Carlos que había divisado a Lorena y se acercaba poco a poco.

Cuando las andas estuvieron cara a cara se fueron acercando y, a muy pocos metros de distancia se pararon. Se había realizado el encuentro. Lorena sintió la respiración de Carlos en su cogote. No se volvió. El corazón le latía apresuradamente. ¡Carlos estaba allí...!

Las dos andas se pararon frente a frente, a poca distancia: la Dolorosa, con sus lágrimas, ahora de gozo. Jesús, con el esplendor de su Resurrección. Los músicos hicieron sonar los instrumentos con el Himno Nacional, y unas cuantas docenas de palomas, soltadas desde los balcones, irrumpieron por toda la plaza sobrevolando alrededor de las dos andas antes de elevarse y perderse en el espacio. El gentío, emocionado, aplaudía. La Procesión, ahora unificada en una sola, se alejó por la calle de las damas para dar la vuelta a la manzana y entrar en la iglesia.

Un halo de alegría había inundado los corazones: María, madre al fin, se había reencontrado con su amado Hijo. Marchaba, ufana, sobre los hombros de cuatro hombres (otros cuatro hijos) que ahora la llevaban ligera, con contagioso entusiasmo.

Jesús, que ahora ya no es de carne y hueso, ha dejado el cuerpo físico y está preparado para presentarse ante el Padre, ha cumplido Su Misión: Nos ha traído la Ley del Perdón, que sustituye a la ley del Talión anterior "ojo por ojo; diente por diente".

Es un regalo del Padre, que nunca fue castigador, ni vengativo. Es un regalo maravilloso que sólo tiene una condición: que hagamos noso-

tros lo mismo "como nosotros perdonamos a los que nos ofenden..." Y ha puesto la semilla del Cristianismo del que nacerá nuestra religión. Y lo ha hecho con enseñanzas y sanando a los enfermos...

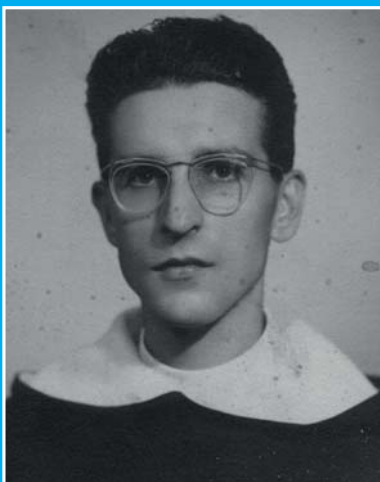
La muchedumbre que había contemplado el Encuentro, apretujada, ahora se iba disolviendo poco a poco. Lorena estaba nerviosa, sabiendo que Carlos estaba allí detrás de ella. No quería darse por enterada. Esperaba a ver qué pasaba. Unos dedos buscaron su mano y se enroscaron a los suyos. El otro encuentro se había realizado también. Lorena ya se imaginaba que esto sucedería, pues al pasar por delante de ella la Virgen, se lo había pedido: ¡Señora, que yo me encuentre también con Carlos...!

Un poco después, cuando se había dispersado la gente y cada cual se iba a lo suyo, se pudo ver a lo lejos de la calle de Caballeros, una pareja arrullándose como si hiciera años que no se hubieran visto. Él se parecía a Carlos. Ella se parecía a Lorena. Y la mano de ella, con el índice levantado, parecía decir: "Estos enfados no deben de volver a repetirse, ¿Vale?". Y siguieron su camino dos felices tortolitos...

Remigio Esteve

Dedicatoria del autor:

"A D^a Amparo Arcís Martínez, digna alcaldessa de Benifaió, mi pueblo, cuyo trabajo y acertada dedicación conozco desde la lejanía"



Recordando a Fray Álvaro Más García, un ejemplo de fraternidad

Nacido en Benifaió en 1932, Fray Álvaro Más García encontró el final de sus días en su pueblo natal hace un año.

Tuvo una vida intensa, 80 años de misiones y fraternidad. Entre sus logros destaca ser el primero en 200 años en restaurar la Orden de los Dominicos en Paraguay, lugar donde además, y gracias a las limosnas, consiguió restaurar la casa Santa Catalina.

Sin duda, una de las obras por las que será recordado siempre es la de crear e impulsar la Escuela Politécnica "Cirilo Duarte" pionera en Paraguay, consiguiendo la formación laboral para muchos jóvenes.

El amor por su pueblo Benifaió fue tal que aquí se produjo su encuentro con Dios.

Volvió a sus raíces para siempre.

Associació Fotogràfica Foto-Forum F.11

Si vols aprendre a fer bones fotos, conèixer la tècnica i adquirir un estil propi que et permeta exposar públicament el teu treball, al FotoClub de Benifaió et vas a sentir en la teua pròpia casa.

Enguany, entre altres activitats, estem realitzant Tallers d'Iniciació per a escolars, amb Exposició de treballs al Centre Cultural.

Que tingau bones Festes!

El President.





C.D. Petanca Benifaio

temporada en tres categorías división de honor , primera y féminas y también vamos a seguir con el programa social que llevamos haciendo durante años destacando eventos como el memorial torneo de fiestas que este año esta dedicado a Francisco Praes Añon también nuestro día de las paellas del club el cual es un día muy bonito donde la armonía y el buen ambiente es tradicional, también realizaremos nuestro torneo de navidad y la cena de navidad para los socios del club estos eventos demuestran la gran aportación de los socios al club y el buen trabajo realizado hasta el momento por la junta directiva de nuestro club deportivo petanca benifaio.

A nivel autonómico y nacional nuestro club sigue compitiendo a un altísimo nivel lo cual hace recalcar nuestros éxitos deportivos a nivel de la prensa provincial por mediación de nuestra concejalia de deportes que tiene un papel determinante en conseguir a través de la prensa escrita y on-line dedicar un poco de tiempo a conocer e informar sobre este deporte tan bonito y espectacular no obstante os invitamos este año a que acudáis a nuestra jornada de liga que celebramos el 13 de octubre por la mañana en los terrenos de juego de las eras del trullas. La petanca es para nuestro club una forma de divertirse y competir a su vez en la cual se compagina mucha destreza, tensión, imaginación, compañerismo, estrategia, puntería presión, en fin y muchas cosas más que no os imagináis y que os animamos a que podáis a través de nuestro club conocer este deporte tan original. Sin nada más que decir se despide la junta directiva del club que os invita a pasar unas felices fiestas patronales y disfrutar de nuestro deporte.

LA JUNTA DIRECTIVA

El Club Deportivo Petanca Benifaio tiene el placer de colaborar una vez más en el libro de fiestas patronales, este año 2013 es también un año lleno de éxitos deportivos para nuestro club como viene siendo habitualmente estos años anteriores entre ellos cabe destacar los triunfos en categoría seniors 2ª en los provinciales de tripletas y de dupletas con los jugadores Francisco Iborra, Luís berlinas, José Martínez, Alexis Jiménez, Iván López y Pascual Romero, también el triunfo logrado en la categoría de tripletas seniors 1ª en la copa presidente con el equipo formado por Salva Vidal, José Pérez y Antonio Lara, también vamos a disputar la liga autonómica de clubes valedera para disputar el campeonato de España en Barcelona en la categoría seniors división de honor gracias a la consecución del titulo de liga obtenido el año pasado y el segundo puesto también de liga en la categoría de seniors 2ª en fin cada vez nuestro nivel competitivo es mejor y los resultados acreditan la gran labor que esta realizando el club en este deporte tan especial. En estos momentos hemos empezado la liga regular de esta

Penya El Coet

Ya estem en festes, i per lo tant en les esperades cordaes, processo del foc, etc ... Ho hem conseguit, en l'ajuda, treball i interés de tots la cordà s'ha portat a la Plaça, una reivindicació que teniem tot lo poble des de feia anys i que al fi s'ha lograt després de rodar per eres i carrers ya estem en el lloc d'on mai s'aguera tingut que traure. Esperem que siga un motiu per a que la gent vingau , participeu, igual entrant, que d'espectadors i tots junts tirem avant esta festa tant nostra i tant vullguda

I per atra banda comentar tota la normativa que a anat eixint per a regular estos actes festius; RD 563/2010 (BOE nº 113 de 07 de maig de 2010 que ha segut modificat per el RD 1335/2012 (BOE nº 235 de 29 de setembre de 2012). En la Penya nos hem tret el titl de RGCRE (responsable de grup reconegut com a expert) tots els integrants , com també cal destacar

el cursets de CRE (consumidor reconegut com a expert) que celebrarem el passat sis de juliol per a tota la gent del poble que vullgue traure-se'l. Volem també saludar a la penya germana coetera "PENYA EL XIFLEC" que hem treballat colze en colze enguany molt a gust (com sempre). Bé, que passeu un molt bon estiu, que disfruteu de les festes i si voleu que esta festa tant nostra, que en els pobles del costat ya ha desaparegut, continue açi en Benifayo, APUNTEU-SE A LA PENYA (TINGUA LA EDAT QUE TINGAU), FEM SOPARS, PROBES DE COETS, ETC ... els telefons de contacte son Alvaro 676103467 i Roger 667050758. ANIMEU-SE.

iiii NO HI HAN COETS , NO HI HAN COETS !!!!!

Cor Madrigal

Com tots els anys, el Cor Madrigal els presenta un breu resum d'un curs molt singular, ja que ha suposat la cloenda dels actes del seu 25 aniversari.

El 9 d'octubre de 2012 tingué lloc el concert extraordinari com a colofó d'aquest aniversari; un esdeveniment tan important requeria un repte excepcional: el Messies de Haendel. Músics, solistes, director i cors ens vam vore immersos en un il·lusionant i esgotador projecte que fructificà amb un èxit artístic i de públic sense precedents. Mai no s'havia escoltat el Messies complet i en valencià a Benifaió. Els rostres del director i dels cantaires reflectien l'orgull i la satisfacció del treball ben fet.

El tradicional concert de Nadal evidencià l'esperançador futur musical de les nostres veus infantils del Cor Madrigalet; ells foren els protagonistes d'una matinal, com sempre, simpàtica i captivadora. Per dates nadalenes també vam ser convidats a l'Alcúdia, per a participar en la II Trobada Coral de la Ribera, organitzada pel cor d'eixa localitat. També intervingué la coral de Llombai.

Per tal de fomentar en els xiquets els gust per la música, el col·legi Trullàs participà en un programa formatiu que incloïa una actuació del nostre cor davant el seu alumnat. La interpretació tingué lloc l'1 de febrer. L'encís i la màgia de les nostres notes els deixà un record inoblidable.

De tant en tant el Cor Madrigal organitza jornades de convivència, aprofitades alhora per a treballar en assaigs intensius. Així, pel mes de març, vam anar a l'alberg de Les Alcusses de Moixent on la natura, el patrimoni històric i la música foren els ingredients d'un feliç cap de setmana.

Els dies 15 i 16 de juny els Cors Madrigal i Madrigalet oferiren sengles concerts per a finalitzar un curs farcit de fortes emocions i que ens conduirà a un altre amb nous i temptadors



projectes.

No dubten en consultar la nostra pàg. web: cormadrigalbenifaió@gmail.com on podran observar reflectides totes les nostres activitats, fotografies, etc. I recorden: necessitem veus; tota persona amant de la música i amb gust pel cant té les portes obertes de la nostra coral.

És també el moment de l'agraïment a empreses, entitats locals, regidoria de cultura i públic en general per la seua inestimable col·laboració i recolzament, així com a Candi, el nostre director, per la seua paciència i professionalitat.

I no oblidem que la música és aliment per a l'esperit i consol per a moments dolents.

El Cor Madrigal els desitja Bones Festes i Bona Música!!
Joan Ròdenas, cantaire del Cor Madrigal

NOTÍCIES DE L'AMPA DEL CEIP "TRULLÀS" DE BENIFAÍÓ

Aprofitem el programa de festes per a explicar al poble de Benifaió les nostres activitats corresponents al 2012-13. Primerament, l'associació ha adquirit per al centre quatre pissarres digitals i deu ordinadors de segona mà, i ha dedicat 3.823,64 € a la millora de les instal·lacions, sobretot a la renovació dels lavabos, que estaven vells i defectuosos, assumint així una intervenció de competència municipal. També ha comprat un ordinador portàtil per al programa d'altres capacitats. A més, l'associació ha ensenyat l'escola dos vegades als representats dels grups polítics, a fi que en conegueren de primera mà les necessitats. Els hem plantejat temes com ara la custòdia i vigilància del centre (amb la previsió d'un videoporter), el seu accés (a peu i amb cotxe), la necessitat de pintar-lo...; això s'ha concretat en l'ordenació per l'Ajuntament de l'accés dels vianants a l'escola i del pas i l'estacionament dels vehicles. Quant als altres temes, con-

fiem que es gestionaran el curs 13-14.

Hem tractat en les nostres reunions els efectes de les disminucions del pressupost públic.

En l'aspecte del personal docent, s'ha suprimit en l'escola una plaça de Pedagogia Terapèutica i una de primària, i per al curs 2013-14 es suprimirà una plaça de primària; a més, el futur del menjador escolar es complica cada dia que passa pel deute contret per la Generalitat.

El 21 d'abril vam participar en la trobada d'escoles en valencià d'Alberic, amb un taller de manufactura de targetes de felicitació. Al maig hem dut a cap les jornades culturals, com cada any, amb diversos tallers; el 14 de juny hem celebrat el 1r festival de les activitats extra-escolars (ceràmica, judo, informàtica, psicomotricitat, anglès...) al CC "Enric Valor". I el 21 de juny ens hem aplegat al pati per a realitzar el sopar de fi de curs.

Que tinguen unes bones festes!

Amas de Casa Tyrius Benifaió

Desde Amas de Casa Tyrius Benifaió felicitamos a todos las fiestas 2013 a la vez que aprovechamos este espacio para dar a conocer el amplio programa de actividades que llevamos a cabo durante todo un curso. En septiembre programamos con mucha ilusión diversas actividades como excursiones, charlas, meriendas, comidas, talleres florales, bolillos, manualidades, pintura, etc...

Destacamos también en este espacio el homenaje que este año hemos brindado a la socia de mayor edad, D^a Teresa Campos Choví, a la que esperamos tener durante muchos años más con nosotras. Buenas fiestas a todos.

LA JUNTA



Finestra Oberta

LA BICICLETA: “JOIA DE LA RIBERA “

Tenim la sort de poder gaudir d'un entorn perfecte per a l'ús de la bicicleta: un clima temperat i poc plujós, poques pendents i sense l'aclaparament del trànsit de les grans ciutats.

La bicicleta és un vehicle molt arrelat en el nostre poble, que l'usen des dels més joves fins a les persones d'edat avançada, i a més a més puc contemplar des de la més ampla de les satisfaccions que cada dia som més els que no podem viure sense la bicicleta. No hi ha dubte que estem davant del vehicle del futur. No entén d'edats, ens permet fer esport, no patim les inclemències del trànsit, passegem pel nostre poble o acudim a la feina amb un somriure en la boca... Els beneficis de la bicicleta no tenen fi i, el més important, no enverinem el nostre planeta.

Encara que l'auge de la bicicleta és evident- i en el nostre poble és l'únic vehicle de molta gent- les infraestructures amb les que contem per a gaudir del nostre “cavall de ferro” són inexistents. És l'hora de donar una pas endavant i exigir per la nostra seguretat. Els usuaris de la bicicleta no paguem els abusius impostos de la gasolina, ni l'impost anual sobre vehicles- que ningú sap per què es paga- però també som usuaris de la via pública. I com a tals hem de mirar per la nostra integritat física.

En esta societat cada dia més deshumanitzada i en la que a molts polítics se'ls ompli la boca parlant d'Europa vegem com cap dels nostres governants fa res per canviar esta situació i intentar semblar-se una miqueta més a qualsevol ciutat europea, on la bicicleta és considerada un vehicle més. Ací, com en quasi tot, fem tard... els usuaris de la bicicleta no volem molestar els vehicles a motor utilitzant la calçada, però molt menys molestar als més fràgils, els vianants, utilitzant les voreres... Així doncs, necessitem carrils bici. Benifaió sols compta amb 300 metres de carril bici, no cal explicar el per què no és suficient. Cal aquesta alternativa per als centenars de persones que cada dia utilitzem la bicicleta.

Som conscients de que la construcció de carrils bici és difícil, sobre-tot en carrers tan estrets com els que tenim, però la solució seria

l'adequació de ciclocarrers, limitant la velocitat a 20 km/h en els carrers on és més freqüent el trànsit de bicicletes.

Segons la normativa municipal no podem aparcar la bicicleta en cap lloc de la via pública que no siga en un aparcabicis, aparcaments que en el nostre poble es poden comptar amb els dits d'una mà. Una cosa tant barata com un aparcament per a bicicletes és oblidat pels gestors del nostre poble.

Per a finalitzar, hem de mencionar que lamenta-

blement els robatoris de les bicicletes han arribat a Benifaió, hem de tancar la nostra inseparable amiga amb sistemes de seguretat que dificulten el robatori. Els cadenats tipus corda metàl·lica no resisteixen ni un minut front a una cisalla. El més segur és l'ús de cadenes amb eslavó quadrat d'acer reforçat o els cadenats en forma de “U”. Però fonamentalment cal recuperar el civisme ciutadà en la vigilància com abans quan ningú tancava la bicicleta perquè sempre havia algú que avisava.

Vull donar les gràcies al poble de Benifaió, que en tan sols dos anys que duc vivint ací ha despertat en mi quelcom que creia oblidat, l'ús de la bicicleta com a mitjà de transport i de comunicació.

Asier L. Berrostequieta
FINESTRA OBERTA



SOM I ESTEM



Tot i que continuen havent persones que no respecten els meus drets... Tot i que continuen havent barreres arquitectòniques que meu posen tot un poc més difícil... Tot i que em retallen les ajudes...

Tot i que ara tinc que pagar els medicaments que necessite...

Tot i que NO existeixen suficients centres on jo puga desenvolupar tot el meu potencial... Tot i que NO sempre és respecte la meua opinió... Malgrat tot ...no puc oblidar que sempre hi ha coses bones i que sempre es pot millorar...

Lluitaré per els meus drets, lluitaré per la integració, lluitaré per el respecte. Des de SOM I ESTEM treballem cada dia per complir amb aquests objectius; per atendre a les famílies, per oferir informació i conscienciació social, per donar una atenció personalitzada a les persones amb discapacitat i al cap i a la fi, per ser feliços.

En temps de crisi com l'actual, tota col·laboració és necessària i no te perquè ser sols monetària, ja que actualment necessitem voluntaris que ens ajuden a portar a terme les nostres propostes.

Gràcies per la vostra col·laboració, que tingau bones festes .

Ens podeu trobar a;

Associació Som i Estem de persones amb discapacitat

C / Doctor Juan Jose Llorca nº 5 Benifaió.

Telèfon 961780575

E-mail; somiestem@hotmail.com

Facebook, som i estem comunidad.

Associació Amics de la Torre Mussa de Benifaió

Després d'iniciar este any passat la nostra tasca de conservar la torre junts amb el poble, aquesta associació d'amics, ha complit 1 any de vida, i té el plaer de comunicar-vos que portem un grapat de reunions i entrevistes fetes amb el fi comú que ens mantinga en peu durant el propers mil anys la nostra i volguda Torre Mussa de Benifaió.



Amb pocs medis i diners, però amb molta voluntat, esforç i treball, hem aconseguit consolidar l'associació amb estatuts i degudament enregistrats al registre general de la C.V., així mateix l'any passat pel mes de novembre de 2012 l'ajuntament amb la diputació de València i la Universitat Politècnica de València, escriuriu un conveni dels que iniciaven una 1ª fase prèvia a la restauració, amb varies línies d'actuació, com els treballs d'arqueologia, l'entorn urbanístic i amb el seu departament de botànica de la U.V., tallar les hedres que estaven ofegant l'estructura, per al que tingueren que muntar una grua gegant per escodrinjar ben bé la torre; aquest primer esforç municipal ens costa 13.000 euros aportats per l'ajuntament de Benifaió i 4.450 per la diputació de València.

A pesar de ser el nostre primer any, creguem que ja hem fet el rodatge i que amb més coordinació amb l'ajuntament, podríem assolir la tasca de tirar endavant tots i cadascun del projectes que s'hem proposat, inclòs el d'aconseguir un lloc de treball estable on poder reunir-mos i que fins ara no hem trobat, encara que el tenim demanat i esperem que prompte, quant ja estiga'm llegint aquest article amb les caloroses festes de l'agost, poder dir amb veu alta que disposem d'un lloc municipal, com qualsevol altra associació del poble. Una forta abraçada a tot el poble, que passeu unes bones festes, i que els monuments no ens caiguen.

Amics Torre de Mussa de Benifaió

AFABALS

Enguany AFABALS celebra el seu 10é aniversari. Fa 10 anys que un grup de famílies de Benifaió s'uniren ja que tenien unes necessitats comuns i un objectiu principal: MILLORAR LA QUALITAT DE VIDA DE LES PERSONES AMB DEMÈNCIA I LES SEUES FAMÍLIES.

Des d'aquelles primeres reunions fins a l'actualitat la nostra entitat a aconseguit moltes coses, com és el CENTRE D'ESTIMULACIÓ "LA LLIMERA", on atenem a persones amb qualsevol tipus de demència (Alzheimer, demència vascular, cossos de Lewy, etc.), dany cerebral crònic (degut per exemple a accidents vasculars cerebrals, ictus, tumors o traumatismes) i Parkinson, amb aquest mateix objectiu principal, millorar la seua qualitat de vida mitjançant un tractament específic per a cada tipus de malaltia i adaptat a les necessitats de cada persona.

Per a donar aquest servei resulta necessari un equip multidisciplinari, actualment treballem vuit persones al Centre d'Estimulació: dos neuropsicòlogues, una fisioterapeuta, una logopeda, dos auxiliars, una tècnica en animació sociocultural i un monitor.

A més a més, enguany hem tingut una gran quantitat d'alumnat de pràctiques (quatre psicòlogues, una tècnica en integració social i dos tècnics en atenció sociosanitària) als quals hem tingut l'oportunitat de formar i que, junt a les persones voluntàries d'AFABALS, han aportat moltíssimes coses al Centre, a nosaltres i a tots els usuaris i usuàries.



¡Moltíssimes gràcies a tots! D'altra banda, com bé sap gran part del poble, des del passat més de setembre tenim la sort de comptar amb les instal·lacions adaptades de l'antic escorxador municipal, el bonic edifici del "Matadero".

Amb el nou Centre hem pogut millorar els nostres serveis i oferir noves activitats, tant per a les persones afectades com per als seus familiars.

Aprofitem per tant per a donar les gràcies per la continua col·laboració de les ciutadanes i ciutadans del poble (i dels pobles veïns que també formen part de l'Associació),

a l'Ajuntament, comerços i empreses que tant ens ajuden en qualsevol activitat que fem i sense els quals no podria ser possible tirar endavant en el temps que estem vivint on les ajudes oficials es queden molt curtes.

¡¡Des d'AFABALS i el Centre d'Estimulació "La Llimera" els desitgem molt bones festes!!

Gema Soria Urios

Neuropsicòloga Centre d'Estimulació
"La Llimera". Associació de Familiars de persones amb
Alzheimer i altres demències de Benifaió,
Almussafes i Sollana.

C/ Cavallers, 129. Telèfon: 96 203 1003.

E-mail: afabals@gmail.com



ACEB (Associació de Comerços i Empreses de Benifaió)

5.200 TAPES!!

L'últim cap de setmana de juny es repartiren 5.200 tapes en MOSTRACEB, fira de la tapa i comerç organitzada per ACEB (associació de comerciants i empresaris de Benifaió) ubicada al col·legi Santa Bàrbara.

Roba per a majors i xiquets, material esportiu, joieria, bisuteria, complements de moda, corseteria, fontaneria, estètica i, fins i tot, motos.

Tots disfrutaren de les actuacions en directe dels grups que participaren a la fira i, sobre tot, els més menuts es van poder divertir a les atraccions infantils programades.

Lots de regals, sortejos, volta ciclista solidària, exhibició gimnàstica i musical, degustacions de vins i de la millor cuina i... festa, molta festa!

Des d'ACEB donem les gràcies a tots per la vostra assistència i suport per fer que el comerç del nostre poble prospere i tinga el lloc que li correspon.

Animem a tots aquells comerciants i empresaris que vullguen formar part de la nostra associació que contacten al telèfon 619 20 34 38

La junta directiva



Dames de Santa Cecilia

Una vegada més ens acostem en aquest llibret a tots i a totes per a felicitar-vos en aquests dies.

Dies de calor, coerts, mascletaes, tertúlies a la fresca, matinales, tot envoltat per la música que amb esforç i dedicació la BANDA ens fa una bona demostració. Ens fa oblidar el dia a dia, i ens transporta a un món de sentiments, ella està per dalt de les coses quotidianes, per això les Dames de Santa Cecilia recolzem amb entusiasme totes aquelles iniciatives que fomenten aquest llenguatge que és la música.

La Música i la nostra BANDA ja formen part de l'entitat del nostre poble, però la BANDA la formen els músics, i a d'ells i a tots i a totes que han passat per l'escola i la banda gràcies per haver estat ahí.

Bones festes i sempre per la música

LA JUNTA



Acción Católica

La Acción Católica es un movimiento que pertenece a la UMOFC (Unión Mundial de Organizaciones Femeninas Católicas) dedicado al servicio de nuestro pueblo, tanto en catequesis de 1ª Comunión, Confirmación, rastrillos, Caritas, visitas domiciliarias a enfermos y Manos Unidas, contando con una gran participación ciudadana.

Manos Unidas a través de su trabajo está cumpliendo la invitación de Jesús, el Hijo de Dios, cuando dice en el relato de la multiplicación de los panes y de los peces: "dadles vosotros de comer". Nos toca a nosotros, que disponemos de más recursos que ellos, compartir lo que somos y lo que tenemos porque ese don generoso tiene, por la gracia de Dios, un poder sorprendentemente multiplicador.

Gracias por la labor callada y generosa de todos los socios, colaboradores y trabajadores en esta Organización. ¡Qué Dios os bendiga y qué viváis con la paz que da el saber que hemos

hecho lo que teníamos que hacer, compartir con los más necesitados!

Agradecemos a todo el pueblo de Benifaió tanta solidaridad y benefactora colaboración.

Les deseamos que pasen unas felices fiestas.



La presidenta

C.I.M.A. Benifaió

La Asociación de Ciudadanos Mayores de Benifaió, la cual presido, tiene el gusto de felicitar a todos los ciudadanos en sus fiestas patronales y hacerles partícipes de las mismas.

Desde estas líneas os invitamos a participar en todos los eventos que organizamos para todas las personas mayores de Benifaió tales como viajes culturales, charlas, baile, meriendas y alguna paella que otra.

Estes el el quinto año desde nuestra fundación en la que ya contamos con más de 880 socios y queremos seguir creciendo poniendo todo nuestro empeño en hacer cosas para nuestros mayores, esperamos vuestro apoyo para poder conseguirlo.

El presidente
Rafael Doria Satorres

U.D.P. Benifaió

Hola amigos una vez más estamos con vosotros para todo lo que necesitéis y damos la bienvenida a las personas que se han incorporado a nuestra Asociación.

La UDP data de los años 70 y se formó para ayudar a los mayores, hacer voluntariado, cursos de todo tipo, informática etc. La UDP es una asociación internacional sin ánimo de lucro.

Pronto prepararemos la Semana Cultural en la que tendremos juegos, petanca, pesca y otros juegos de mesa como parchís, cartas, dominó y como final celebraremos el día de la gran paella como todos los años, terminando con un fin de fiesta y baile.

Os esperamos a todos, con vuestra participación para mejorar si cabe, lo mejor de nuestras siglas que es la UDP, siempre a vuestro servicio y en todo y cuanto os haga falta para que entre todos lo podamos mejorar.

Aprovechamos la ocasión para deseáros felices fiestas patronales. Siempre a vuestro lado.

LA JUNTA

Comissió d'Agermanament Benifaió-Valmontone

El passat mes de març el nostre poble va acollir una vegada més a quasi 80 persones de Valmontone, la ciutat amb la qual estem agermanats des de fa ara 26 anys! Per eixe motiu la Comissió d'agermanament va tornar a posar en contacte les famílies italianes amb les seues corresponents de Benifaió amb l'objectiu de viure la festa del XXV aniversari (segona fase) tots junts, a l'igual que ja vam fer en terres italianes l'estiu passat en un viatge que molts veïns de Benifaió recorden de manera molt especial. La realitat es que d'entre els molts agermanaments d'Espanya, el nostre es un dels pocs que continua amb tanta activitat després de tants anys, tal i com vam poder comprovar al ministeri de cultura de Madrid el passat 2008, on forem convidats pel propi ministeri per a contar el nostre secret de perdurabilitat, que no es un altre que la red de famílies que sostenen este projecte de passat, present i futur. Recordem els tants memorables intercanvis que han viscut les dos poblacions, que van des de setmanes falleres a Itàlia, viatges escolars amb estudiants de l'institut, fins a intercanvi de pintors, de xiquets del futbol, de bolilleres....En fi tota una riquesa cultural que ens apropa més a Europa i ens permet viure una realitat molt



pareguda a la nostra gràcies a les subvencions que arriben d'Europa i també a la col·laboració de la Corporació municipal. Senyalar que els últims viatges a Valmontone hem pogut notar l'augment de gent jove que pren poc a poc el relleu de tota una generació de germanor i des de la Comissió ens alegrem i esperem que es puguin tornar a festejar més aniversaris amb la mateixa il·lusió que el s'enguany. I ja per a acabar donar les gràcies a les famílies que han acollit amb molt d'esforç els nostres germans italians assegurant el seu benestar.

Moltes gràcies!!!!!!!!!!!!!! La Comissió

Associació Amics de la Ceràmica



Amics de la ceràmica, com tots els anys felicitem al poble de Benifaió en les nostres festes patronals, desitjant-los que passeu unes bones festes. Amics de la ceràmica els convida a visitar el nostre taller per a ensenyar-los la nostra última novetat, la bisuteria de ceràmica, entre tots els nostres treballs.

Reben una cordial salutació de tots els nostres socis i sòcies

Amics de la ceràmica

Associació Amics de la Música de Benifaió



En primer lloc agrair l'oportunitat de dirigir-nos a tots els benifaïners per este mitjà, que en estes dates tan assenyalades a tots arriba a les nostres mans. Esperem que els que ja ens coneixen ens coneguen un poc millor i els que no, que almenys sàpiguen de la nostra existència.

Fa poc més d'un any un grup d'amics amants de la música en tots els seus vessants, amb una visió prou coherent d'esta i quin podria ser el seu rol en la cultura del nostre poble, començarem a quedar aprofitant les llargues i magnífiques nits d'estiu assentats en la terrassa del Balbino, per a anar construint el nostre projecte i la que hauria de ser la nostra carta de navegació.

No seria fàcil, moments difícils que tots coneixem i patim apareixien com a nuvolots en el nostre horitzó. Alguna via d'aigua s'obria en el casc en forma de desànim en veure tot el treball que ens quedava per davant i la quantitat de paperam que necessitàvem per a començar a navegar, però, a pesar de tot el 29 de desembre de 2012 al Centre Cultural "Enric Valor" i davant de molts de vosaltres, vam poder botar el barco i arrancar amb el nostre projecte. Des de llavors, i fins hui, no hem cessat ni un sol dia de treballar amb tenacitat i en equip per a fer realitat el nostre somni.

Les nostres senyes d'identitat són: RESPECTE, TREBALL, SOLIDARITAT, AUSTERITAT, TRANSPARÈNCIA I ESPERIT DE MILLORA. Estes senyes les tenim presents tots els dies i a totes les nostres actuacions sense eixir-nos d'elles. Les coses, vos ho assegurem, funcionen.

En el mes de desembre ens presentàvem com Associació Amics De La Música de Benifaió al poble, oferint el nostre saber musical

i les múltiples aplicacions de la música a totes les persones, associacions, entitats o empreses de la localitat. Buscant sinergies per a créixer junts. Hui, després d'un poc més de mig any, podem mirar arrere satisfets d'haver aconseguit crear llaços amb algunes associacions i col·legis. Convençuts que continuarem treballant junts en el futur amb estos i amb els que des de hui s'acosten a nosaltres buscant col·laboració.

Volem agrair a tots els que ja s'han acostat a nosaltres col·laborant com a socis i vos invitem als que encara no ho sou que entreu a formar part de la gran família que som els amics de la música de Benifaió. Prompte començarà el curs escolar 2013-2014 i amb ell el nostre projecte i instrument per a garantir el nostre futur: la nostra Escola Musical Pascual Martínez Llopis. Esta escola arranca tenint com a referència els valors de l'Associació Amics de La Música de Benifaió, i amb un professorat altament qualificat per a impartir formació musical de qualitat a tots aquells que ho desitgen, des dels 3 anys fins al límit d'edat que cadascun es marque, i a més, a uns preus de hui.

Som conscients dels problemes econòmics pels que tots travessem i volem que estos no impedisquen que qui vulga aprendre música ho faça. Per això, del 2 al 13 de setembre vos esperem a tots per a informar-vos i arreplegar matricules a "La Llimera".

Vos desitgem a tots que passeu unes bones Festes Patronals, i vos esperem el pròxim dia 11 d'agost nit a la Plaça Major per a delectar-vos amb el fenomenal concert que hem preparat.

Per a més informació i conèixer-nos millor vos invitem a entrar en la nostra web: www.amicsdelamusicabenifaió.com

Societat Artística Musical Benifaió

La Societat Artística Musical de Benifaió (S.A.M.) vol des d'estes línies, desitjar-los unes Bones Festes Patronals i convidar-los a participar en tots els actes que l'ajuntament ha preparat, especialment els convidem a l'estimat per tots vostés i tradicional CONCERT DE FESTES que aquest any té com a motiu: LA SARSUELA I MES. Així com també, a la nit de MÚSICA A LA PLAÇA.

També volíem aprofitar aquesta pàgina per resumir en línies generals l'any musical.

Aquest últim any, ha començat amb una nova junta, presidida per Na Tina Campos i Molina. I amb la direcció musical de N'Enrique Soler i Navarro. Ha sigut un any de noves idees, projectes, de treballar amb molt d'esforç per part de tots perquè la música a BENIFAÍÓ sone i siga de QUALITAT. Són moltes les activitats en les que participa la Societat Musical: Concerts, Intercanvis, Certàmens, Audicions de Solistes... Dintre de la celebració de les festes a nostra patrona Santa Cecília, hem encetat el cicle de concerts de música festera, fent el primer concert "AÇÒ ES XARANGA". El proper concert de música festera serà el dia 19 d'Agost a la Plaça Major.

Una de les activitats musicals novedosa, fou la realitzada el passat 8 de febrer. Els músics tingürem el privilegi de comptar amb el director de bandes de gran prestigi internacional, i a més també compositor: JOSE RAFAEL PASQUAL VILAPLANA, qui va acudir amb els seus alumnes per realitzar una CLASSE PRÀCTICA DE DIRECCIÓ. Una experiència enriquidora per a tots, alumnes, músics i altres curiosos que acudiren.

Volem donar les gràcies al mestre Jose Rafael Pasqual Vilaplana per confiar amb nosaltres. I esperem que aquesta experiència es puga repetir en un futur pròxim, perquè experiències com aquesta engrandeixen als nostres músics, i també la nostra Societat.

La participació en la SETMANA CULTURAL organitzada per ROQUETTE, en la que els músics obriren la setmana d'activitats amb el cèlebre CONCERT DE PRIMAVERA. Participació en una CERCAVILA pel poble, on l'objectiu era omplir de música tots els indrets de Benifaió, i ho vam complir amb èxit, gràcies a la col·laboració de Societats Musicals amigues, i les seues Bandes Joves, com la Societat Musical d'Algemesí, i la Societat Musical de Catadau. Amés de totes les activitats més relacionades amb la docència musical que es planificaren des de el Centre d'Estudis Musicals: Masterclass,



Clase práctica de dirección de la S.A.M. amb Jose Rafael Pascual Vilaplana

Audicions, per tal d'enriquir el bagatge musical dels nostres alumnes, futurs músics de la Societat.

La Societat Musical de Benifaió és una Societat Centenària, que ha apostat sempre pels seus músics, proporcionant-los l'instrument perquè puguin iniciar els seus estudis musicals i oferint-los un ensenyament musical reglat i de qualitat. El Centre d'Estudis Musicals, és un centre autoritzat d'ensenyances reglades, on els nostres alumnes a més d'estudiar la disciplina d'un instrument i els coneixements generals teòrics que l'aprenentatge musical demanda, és un centre que fomenta la interpretació individual i/o col·lectiva, oferint a l'alumnat diverses agrupacions on poden realitzar aquestes activitats (banda jove, grups de cambra, classes de conjunt), i també amb l'ajuda de l'empresa ROQUETTE organitza el concurs d'interpretació "BECA ROQUETTE".

Volem mostrar-li el nostre reconeixement i gratitud a l'empresa ROQUETTE, per apostar per aquesta Societat Centenària, i contribuir a que puga fer-se sentir per molts anys més.

També agrair a l'ajuntament de Benifaió la seua ajuda, esforç i dedicació perquè tant el Centre d'estudis Musicals com la Banda de la Societat Artística Musical del poble puga continuar treballant, posant en marxa i desenvolupant tots aquells projectes que ens fan créixer. Per últim, i per això no menys important, agrair a les Societats i agrupacions musicals amigues que han participat amb nosaltres al llarg de l'any.

BONES FESTES PATRONALS

La Junta Directiva de la Societat Artística Musical de Benifaió

Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil Benifaió

Como cada año es para mí un orgullo y satisfacción dirigirme a todos los vecinos y vecinas de Benifaió para desearos que con la colaboración y participación de amigos, vecinos y familiares disfrutemos de unas buenas fiestas locales 2013.

Todos nosotros seguimos trabajando para que los servicios que nos solicitan, que cada vez son más numerosos, sean lo más satisfactorios para el desarrollo de los mismos. Estar día a día dedicándonos a las posibles emergencias que puedan alterar la vida cotidiana de nuestro pueblo sin olvidar que también muchos otros pueblos solicitan nuestra colaboración y apoyo para diferentes eventos tanto sociales, deportivos o de emergencias.

Como cada año no me canso de dar las gracias a quienes nos apoyan y ven el fondo de nuestra dedicación hacia los demás.



Solamente me queda desearos a todos un cordial saludo de mis compañeros y del mío propio.

Fernando Hernández Navarro

Jefe de Agrupación de voluntarios de Protección civil de Benifaió

Cáritas Parroquial Benifaió

Cáritas Parroquial quiere un año más, desear a todos los vecinos de Benifaió, unas Felices Fiestas en honor a nuestra Patrona Santa Bárbara.

Con ocasión de las Fiestas Patronales de nuestro Pueblo - días de convivencia y armonía -, queremos tener un recuerdo muy especial para nuestros Antepasados y nuestros Mayores. Gracias a sus esfuerzos y a su solidaridad, hoy podemos disfrutar en nuestro Pueblo de unas comodidades y posibilidades que ellos no pudieron tener, pero, se esforzaron para que sus descendientes tuvieran mejores oportunidades. El mejor homenaje que les podemos ofrecer es, seguir su ejemplo de convivencia y de Solidaridad entre vecinos. Por eso nos satisface poder daros las gracias de todo corazón, por la ayuda y colaboración que siempre encontramos en vosotros. Así podemos atender, en vuestro nombre, a los más necesitados.

Les atendemos, en los locales de Cáritas de la plaza del Progreso. Ofrecemos estos servicios, en estos horarios:

Acogida, los lunes de 7.00 a 8.30; Recogida de ropa y comida, lunes de 3.30 a 5.30, y los jueves de 6.00 a 8.00; Entrega de comida, martes de 6.00 a 8.00. Entrega de ropa, los miércoles,

de 6.00 a 8.00; Clases de castellano, lunes, martes y jueves, a las 5.30.

Vuestra colaboración personal, que puede ser de estas formas: Informando a los que padecen necesidad, de nuestros horarios y servicios. Formando parte

del voluntariado. Con vuestra aportación económica en el cepillo que Cáritas tiene en la Iglesia, o como socio, en la cuenta del banco de Valencia, Nº 0093 - 0319 - 17-1000662276.

Un saludo afectuoso, de cada uno de los socios y voluntarios, miembros de Cáritas Parroquial de Benifaió.



Club TRIESPORT ROQUETTE

Els desitgem unes entretingudes i jovials festes patronals des d'este club de triatlón, que junt amb la seua escola de menors forma el TRIESPORT ROQUETTE. Com a poble de llauradors, sabem que el fruit s'arregla si la sembra és satisfactòria, i no podia ser menys en enguany, ja que tant en adults com en escolars la collita de triomfs i participacions ha sigut immensa. Hi ha tant i en tants llocs, que com a mostra citarem la participació en el campionat d'Espanya per equips de duatlón, pódiums en proves de mitja distància i ja a nivell individual la llista és prou extensa en tots els àmbits de duatlón, triatlón i acuatlón, inclús bons temps en els temuts "ironmans". Continuem organitzant amb orgull esdeveniments esportius sense cap tipus d'interés econòmic, omplint de colorit els carrers amb el permís i el beneplàcit de la població. Si la il·lusió continua igual de fort per part de tots els estaments, en pocs anys volem i esperem ser un referent en l'esportiu, i ja començat el camí, el lògic no és acabar-ho? Ja en l'apartat escolar, vam tornar a incorporar un altre membre a l'escola de tecnificació de Chestre, on es preparen els millors triatletes de la comunitat en edat escolar. Vam ser campions provincials femenins, subcampions i tercers provincials



masculins en categoria Aleví, i nombrosos pódiums en totes les categories que auguren un futur esplèndid per a l'escola. Es van incorporar nous membres, més els que s'incorporaran al setembre, consolidant una forta i potent esquadra dins de les competicions escolars. Ens despedirem donant com sempre les gràcies a este meravellós municipi que cada dia creu més en l'esport, qual siga, facilitant la realització i animant en tots els esdeveniments que s'organitzen des del club, i com no, a les corporacions locals i patrocinadors sense els quals no es disfrutaria d'este divertidíssim esport."

Juniors M.D.



Des de Juniors M. D. desitgem a tot el poble de Benifaió unes molt bones festes patronals. I convidem a tots els xiquets a vindre en octubre per començar el nou curs que estarà ple de diversió, sorpreses i jocs com cada any.

Motoclub Tramusser Benifaió

Somos un grupo de Amigos que tenemos la afición de las Motos, nos reunimos para cualquier tipo de actividad relacionada con motos (Salidas por toda la Geografía de España, concentraciones, carreras, etc) Nos juntamos a principios de 1997 para seguir rodando con motos y fundar la asociación (Motoclub Tramusser de Benifaió) con gente de muchas partes (de Valencia, Sollana, Almussafes, Alzira, etc) y llevamos ya 16 años organizando acontecimientos como Matinales y Concentraciones Moteras en Benifaió para que esta afición no se pierda en nuestra localidad. Algunos de los actos que se organizan como cada año son:

En Navidad (el Pare Noel) se recogen las cartas, repartimos regalos, caramelos y felicitaciones para todos los niños del pueblo en la Plaza Mayor de Benifaió. También celebramos el Homenaje a nuestro muy querido (Francisco Gonzalez) con Concentración de motos clásicas y vuelta Turística por el pueblo y alrededores.

En Junio, tenemos la Matinal Motera en la cual, la gente puede traer sus motos (tanto clásicas como modernas) a un recinto controlado, con almuerzos, comidas, con música y ambiente festivo, con vuelta Turística por Benifaió y alrededores (se han llegado a visitar la albufera de Valencia, Devesa Gardens, Paraje del Almaguer, Parque del Palmar con barca, capea en Silla, etc).



Durante este año, El Motoclub Tramusser de Benifaió llevo a cabo la 6ª Edición del "Memorial a Francisco González, uno de los muchos que recibió el 10 veces Campeón de España de Motociclismo en la Década de los 50 y 60, nacido en Benifaió y fallecido en 2007 con 92 años.

El Presidente de la Federación Valenciana de Motociclismo (Salvador Gascón) y la Alcaldesa de Benifaió (Amparo Arcís) que junto al Motoclub Tramuser, seguimos solicitando una curva en el Circuito de Cheste con el nombre de nuestro vecino (Francisco Gonzalez) con su impecable trayectoria de la competición.

Club Petanca Valmontone

Desde el Club Petanca Valmontone queremos felicitar las fiestas patronales y al mismo tiempo destacar el excelente trabajo deportivo de nuestras féminas Salvadora Bernabeu, Dolores Pérez, Noelia Regal y Mª Carmen Clemente (Clasificadas en el Ciudad de Barcelona), Salvadora Bernabeu, Dolores Pérez e Isabel Pérez (Clasificadas en el Campeonato de España en Santander), Isabel Pérez, Lorena Hernández y Mª José Huertas (ganadoras de los Provinciales de Valencia), Isabel Pérez, Manuela Barrull y Mª Angeles Campos (2as en el Ciudad de Valencia), y por último Isabel Pérez, Lorena Hernández, Manuela Barrull y Mª Angeles Campos (1as en el Ciudad de Paiporta). ¡Enhorabuena!.



Club Frontenis Benifaió



Un any més, tots els membres del nostre Club volem desitjar a tots els veïns i veïnes del nostre poble que gaudeixen de les festes patronals i convidar-los a que s'apropen a la pista de frontennis per a poder participar i gaudir del nostre esport. En esta temporada que acaba de finalitzar, el nostre club ha participat en les competicions provincials i comarcals de la província. Com a novetat, enguany hem competit en una Federació nova, creada paral·lelament a la Federació de pilota de la Comunitat València, anomenada Frontenis Preolímpic de Llevant. En la lliga provincial hem aconseguit la permanència en 2ª divisió per tercer any consecutiu i en la lliga comarcal de frontenis de la Mancomunitat de la Ribera Alta hem baixat de 1ª a 2ª divisió. Entre la resta d'activitats del nostre Club cal destacar l'esforç per aconseguir fer una escola de Frontenis durant tot el any i el nostre XIX Torneig Local que enguany es celebra del 5 al 14 d'Agost. Des del nostre Club ens agradaria molt poder fomentar la pràctica del nostre esport entre els nostres xiquets i xiquetes, per això durant el pròxim curs intentarem fer un major esforç en promocionar la nostra Escola. Per un altre costat dir que tot aquell que estiga interessat en entrar a jugar en el nostre Club pot passar-se per la pista de frontenis del Poliesportiu Municipal o cridar al telèfon de contacte que ficarem als cartells del campionat.

Salutacions i bones festes!

Club Frontenis Benifaió

Grup Esportiu Agility Tramusser de Benifaió



Hace poco mas de un año que iniciamos esta asociación con intención de acercar un poco mas a nuestro municipio el increíble mundo del Agility ,una actividad divertida donde el perro y su guía disfrutan superando obstáculos diversos y generando un vinculo afectivo muy satisfactorio.

A día de hoy ya superamos los 20 equipos y poco a poco van ingresando a nivel competitivo tanto a nivel de la comunidad como nacional. Entre estos equipos contamos con José Enrique Sanz como director técnico con mas de 15 años de experiencia en el mundo del perro , seleccionado en varias ocasiones como miembro de la selección española de Agility , adiestrador reconocido por la Generalitat y con una larga formación.

En esta asociación tenemos varias actividades caninas: agility ,educacion canina ,disc dog, habilidades , y un gran etc.... donde podrás disfrutar plenamente de tu perro.

Un saludo:

Jose Enrique Sanz



Finalistes XXXVII Setmana de la Joventut

Des de la directiva del Club Esportiu Mussa saludem tots els veïns de Benifaió desitjant que passeu unes bones festes patronals. Ara passem a detallar els esdeveniments esportius organitzats esta temporada:

XXI LLIGA LOCAL i COPA FUTBOL SALA:

(Des d'Octubre 2012 fins Maig 2013).

L'equip Optica Clerigues, capitanejats per Arcadi Grau i els germans Ivan, Javi i David Piles, ha segut el campió del 2012-13, Enhorabona Campions. Kilis i Pepes, comandats per Ruben Albors i Cristian Alos ha quedat segon amb el mèrit de ser el primer any que juguen, el trofeu de porter menys golejat a Elias Herrera d'Optica Clérigues, aconseguint també els trofeus de "pitxitxi" a Dani Gonzalez i equip més esportiu molt seguit de prop pels de Félix Moreno, en tercera posició, fent una espectacular remuntada en la segona volta, Xarreta Bar, Pub Desfici en quart lloc, Carp. Metal. Félix Moreno conduïts per Eric, Robert i Angel Clemente, sent l'equip més jove de la Lliga es cinquè i tancant este campionat Sherpa Sports, Seguros Oscar Balsells, Y Lo Sabes i Catxorros respectivament. En Copa de la Lliga, repeteixen 3 equips de l'any passat, la 1ª Semifinal Optica Clerigues i Carp. Metal. Félix Moreno empaten, passant Optica per penals, en la 2n Semifinal Kilis guanya a Xarreta Bar. En la Final Optica Clerigues s'imposà a Kilis i Pepes, per un contundent 5 a 1 contra Kilis, en tercer i quarta posició Carp. Metal. Félix Moreno i Xarreta Bar. Fins al 8 d'octubre s'admetran noves inscripcions per a jugar la Lliga Futbol Sala Benifaió 2013-14, admitint-se, per primera vegada, equips no locals.

XXXVII SETMANA DE LA JOVENTUT:

(Des del 21 de Maig al 12 de Juny - 13).

Esta edició ha reunit a 12 equips tots locals, jugant 4 partits. Optica Clérigues, capitanejats per Ivan Piles i Carlos Navarrete en una grandíssima Final s'imposaren, després d'empatar a tres i tanda de penals, a Els Adrians d'Adrian Romero, Natxo Satorres i Quique Rovira. Mcpolako's i, fent un gran campionat, Gent per Benifaió, son els altres Semifinalistes. En la Repesca Discoteca Lio-Cafeteria Samoa comandat per Sergio Sanchez, Oscar Ribas i Oscar Conde s'imposaren per un contundent 7 a 2 a Maki Montana Team de Raul

Tortosa i Ruben Galan.

TROFEU ROQUETTE 24 HORES FUTBOL SALA: XIX EDICIO

(31 de Maig -1 Juny 13).

Darrere d'un torneig d'un gran nivell de joc es troba el patrocini l'empresa local Roquette i l'organització per part del Club Esportiu Mussa, 17 equips foren els que van disfrutar de l'alt nivell de joc de la 20 edició de les 24 h. Futbol Sala, sent la quinta edició del patrocini exclusiu de Roquette, els premis en metàl·lic, l'arbitratge, l'organització i unes instal·lacions en perfecte estat, van fer el delit de tots els participants i públic assistent. El divendres a la nit a les 22 hores començà el torneig amb una gran afluència de públic durant tot el torneig que va acabar el dissabte a les 21 hores. De Conca, Alacant, Puçol, Alzira, Alginet, Cullera, Canals, València, Alboraia i per descomptat, Benifaió eren els equips participants del torneig. ROQUETTE, com a empresa patrocinadora, entregà els premis en metàl·lic als equips guanyadors. PARC NATURA (Alacant) després de dos empats en quarts i semifinals (passant per tanda de penals) aconsegueix arribar a la Final i guanyar a MAPED (Alzira) per 4 a 2, en el tercer i Quart lloc, PISCINES F.S. (València) es va imposar per un contundent 5 a 0 a ROYME F.S. (Conca). El trofeu al millor jugador és per a Alvaro Martínez de PARC NATURA, millor porter Raul Garrido de MAPED.

Res més, només agrair a tots eixos xicotets i no tant xicotets negocis locals la seua gran contribució per a l'ajuda d'estos esdeveniments esportius que mouen una gran part de joves de Benifaió.

C.B. Marcelina Benifaió

Des del club de Bàsquet Marcelina, volem aprofitar per a desitjar unes bones festes a tots els veïns de la localitat i aprofitar l'ocasió que ens dóna aquest llibre de festes per fer-hi un resum de les activitats realitzades pel club en la temporada 2012-13 que ara s'acaba.

En primer lloc podem assenyalar que la temporada finalitzada ha estat de pujar un altre escaló i el nostre primer equip masculí, que ha participat en el grup sud de la Primera Divisió Nacional disputant una lliga de molt alt nivell davant equips valencians, alacantins i murcians, i hem competit lluitant fins el final per aconseguir un tercera o quarta plaça quedant finalment en sisé lloc. S'han vist partits molt interessants i el pavelló de Benifaió ha vist com la gent acudia els dissabtes per la vesprada com mai i podem gaudir tan de l'espectacle esportiu com el de les grades plenes. El senior de preferent també ha estat un altre equip amb una temporada redona, aconseguint l'ascens a autonòmic després de quedar tercers en una competició més que disputada. Però aquesta temporada si l'hem de recordar per alguna cosa ha estat pel bàsquet femení, el nostre senior (possiblement el més jove de la categoria) ha competit en autonòmic, quedant per la mitat de la classificació i fent uns partits amb un joc molt alegre i ràpid la qual cosa ha fet que cada jornada més gent acudira al pavelló per animar-le's.

Ha estat la pedrera de xiquetes la que possiblement ha donat més alegries aquesta temporada, partiem en dos equips, un cadet i un altre infantil, en la lliga regular, les primeres han perdut un partit i les segones cap, i finalment les cadets han quedat terceres i han aconseguit l'ascens a autonòmic (màxima categoria del bàsquet base valencià) i les infantils en una final inoblidable en el nostre pavelló ple de gom a gom, varen quedar campiones i feren que tota la gent que ompliem el pavelló gaudirem amb orgull d'un es xiquetes que han progressat molt en



molts pocs anys i esperem que continuen en eixa progressió i que Benifaió continue sent un referent en el bàsquet femení. En les categories inferiors masculines tots els equips han rendit tal i com esperàvem i creiem que les bases estan plantades i que la progressió serà continua en els propers anys. Hem intentat malgrat la difícil situació econòmica no retallar les activitats realitzades i hem fet les habituals festes per als menuts, així com la participació en la lliga comarcal benjamí i aleví, també hem intentat fer una festa del Torneig ROQUETTE, amb participació d'equips d'àmbit nacional. Per acabar volem donar les gràcies a tots els esponsors que continuen apostant per l'esport, fent una menció especial a l'empresa local ROQUETTE, sense la qual seria del tot impossible mantenir-se al nivell que a hores d'ara té el nostre club. També donar les gràcies a la corporació municipal, per tota l'ajuda que hem rebut durant un any dur, però al final molt positiu. Bones festes i fins el proper any.

LA JUNTA DIRECTIVA

Acabada la temporada és hora de fer balanç. Ha sigut un bon any en què el futbol ha tornat a omplir de gom a gom les graderies del camp gràcies als més de 300 socis, rècord de l'entitat. A més, els resultats obtinguts han sigut molt bons: l'Amateur entrenat per Juan Carlos Alòs ha guanyat la lliga i ha ascendit a 1a regional (i el jugador Fran Mas ha obtingut el trofeu Zamora al porter menys golejat), el Benjamí A ha guanyat la lliga i ha arribat a la fase final de la Copa Federació, i el Juvenil Sala ha guanyat el trofeu a l'esportivitat de la Federació, tot un orgull per al nostre club. La resta dels equips han fet també una bona temporada pel que fa a la classificació i la progressió obtinguda.

D'altra banda, el torneig que organitza el club cada any, el Benifutur, continua proporcionant grans satisfaccions esportives, com ara la victòria del juvenil, de l'Infantil, de l'Aleví A i B, del Benjamí A i B, i el subcampionat del Juvenil sala i del Prebenjamí. A més, la gala de la XIV Edició del Benifutur va ser tot un èxit i va comptar amb la participació de Cristian Castells (jugador de la 1a divisió grega), Salva Ortega (tècnic del C.B. Marcelina), Carlos Esquer (jugador d'handbol nacional), Xavier Alberola (periodista), Pedro Cortés (expresident del València C.F. i delegat de la RFEF), Salva Esquer (medallista olímpic d'handbol) i Fèlix Herraiz (júnior d'or en la selecció espanyola de bàsquet).

Una de les grans notícies de la temporada ha sigut l'acord de vinculació signat entre el Levante U.D. i el C.D. Benifaió, que fomentarà la formació dels nostres tècnics i jugadors. També cal destacar la participació del nostre club en la setmana cultural Roquette celebrada a l'escola pública Santa Bàrbara, així com la presència del club als mitjans de comunicació, concretament a "La taula esportiva" de Ràdio Nou i a "L'aparador" de Levante-TV.



Tota la passió que ha despertat el C.D. Benifaió este any ha estat en part fruit de la política de cuidar i millorar la pedrera posada en marxa i del treball que en aquest sentit ha fet el nostre director esportiu Virgilio Martínez. També han contribuït notablement les diverses campanyes desenvolupades, com ara la de socis o les realitzades a través de les xarxes socials, a càrrec de Quique Duart, o mitjançant vídeos promocionals, elaborats per Víctor Izquierdo.

Finalment, tot açò és possible gràcies a l'Ajuntament i al nostre espònsor Roquette, que sustenten amb el seu suport econòmic i logístic les nostres activitats. També cal agrair la col·laboració als comerços que han participat en les rifes i en la publicitat estàtica del camp. Des d'ací volem convidar a tots els veïns de Benifaió a abonar-se i a seguir els partits del C.D. Benifaió en totes les categories i desitjar-los unes bones festes patronals.

La Directiva

Club Gimnàstica Rítmica Roquette Benifaió



RESULTATS ESPORTIUS

El nostre club a tornat a destacar a nivell nacional portant al poble de Benifaio varios pòdiums d'Espanya.

A la temporada de Conjunts aconseguirem al Campionat d'Espanya Absolut, una extraordinària 3^a posició a càrrec del equip aleví, una 4^a per a l'equip junior i amb el debut del club a la Categoria d'Honor, varen aconseguir el trofeu de bronze a les finals.

A la temporada d'individuals molt bones notícies, tres gimnastes del club seleccionades per la Federació Valenciana de Gimnàstica han aconseguit dos títols nacionals. Les gimnastes Mar Martinez i Elisabet Martinez obtingueren trofeu de bronze al prestigiós Campionat d'Espanya "COPA REINA SOFIA" i la nostra gimnasta junior Ana Gimenez campiona d'Espanya al campionat "NACIONAL EN EDAD ESCOLAR" organitzat per el Consell Superior d'Esports.

Hem de destacar a la nostra nova cantera que a les primeres competicions han plenat la vitrina de trofeus, han aconseguit al nivell "Interclubs de Valencia" tres trofeus d'or, dos de plata i un de bronze. També les nostres gimnastes del nivell federació autonòmic han destacat a la "Lliga Ritmicamania" portant al club cinc trofeus d'or i tres de bronze.

Aquests resultats situen el CGR Roquette Benifaió com un

dels millors d'àmbit nacional, mostrant així que una bona planificació i gran dedicació tant dels tècnics, gimnastes i pares acaben fent que Benifaio es conega a varies ciutats d'Espanya.

ALTRES ACTIVITATS D'INTERES

-ESCOLA DE GIMNASTICA: practica aquest esport de forma lúdica i divertida (totes les edats)

-GALA BENEFICA: El club organitza una gala anual amb part de la recaudació en benefici per a la associació espanyola contra el càncer

-FESTIVAL FI DE CURS: Participen totes les gimnastes de l'escola i del club per a mostrar l'après durant l'any

-CAMPUS D'ESTIU ROQUETTE: aquest campus es realitza al mes de Juliol i tots els alumnes poden disfrutar del mon de la gimnàstica amb un ambient esportiu, lúdic i festiu. Realitzem activitats esportives, deures, tallers, coreografies, piscina...a mes de la nostra particular CAMPUS PARTY (gran festa familiar de final de campus amb dinar, inflables, globoflèxia, pinta cares i com no exhibició de tots els alumnes).

El club convida a tota la gent del poble a participar a les nostres activitats. ANIMA'T!!!

Mes informació al facebook del club o en
cgr.roquettebenifaio@gmail.com



participa al concurs fotogràfic portada llibre de festes 2014

Entrega la teua fotografia sobre les festes patronals de Benifaió al Registre d'Entrada de l'Ajuntament de Benifaió (planta baixa) **del 16 al 30 de setembre**

L'Ajuntament concedirà un únic **premi de 100 euros** a l'obra guanyadora que a més serà la portada oficial del llibre de festes 2014

Ja pots consultar les bases del concurs al tauler d'anuncis de la web municipal www.benifaio.es

organitza





Clínica Beltrán

PARTICIPA EN EL CONCURS EL MILLOR SOMRIURE DE **BENIFAIO**

El somriure guanyador aconseguirà un fantàstic
BLANQUEAMIENTO ZOOM!!!

Envia la teua foto a sonrisa@clinicabeltran.com fins al 31 d'agost

Condicions del concurs a www.clinicabeltran.com i en les nostres oficines



www.clinicabeltran.com



[clinica.d.beltran](https://www.facebook.com/clinica.d.beltran)



[dentistasvlc](https://twitter.com/dentistasvlc)

Clínica Beltrán et desitja bones Festes